

破
週報

POTS 復刊 369 號
免費取閱 7/22-7/31.2005

滾

石

不

生

苔



老搖滾達人看孽
世代搖滾樂團

ENPOTS
(p17-24)
in
english
Formoz!
Now w/ activism!
also **Caribou** interview

編輯室手記： 無所不在的空 間政治

圖／文／丘德眞

執法者知法犯法，向來不是新聞。就如這輛警用摩托車大大方方地停在紅線上（礙於黑白版面，未能呈現地上紅線的顏色，萬分抱歉；有意一睹原本艷紅色澤者，請參閱《破報》網站 www.pots.com.tw），同事也告訴我：「這太平常了！」不過，對該位員警的勇氣和坦率視若無睹，實在大不給面子。故姑且拍照留念。

在台北生活，大家都受停車之苦，當然能理解這位長官的難處；再說，他有槍，但卻能節制於僅僅佔用一小塊公共空間而已，已算仁慈。與五年前把破報趕出捷運站的惡勢力相比，這位亂停車的「持槍歹徒」並非十惡不赦。

免費報進捷運站派發始終是夢想，為了將之變成現實，《破報》早就受盡了捷運官僚作風的折騰。《破報》從未試圖充當免費報的龍頭老大，但很不巧，偏偏找不到更具影響力和滲透性的同類型

競爭對手。雖然身負重任，但始終遍尋不著進入公共空間的管道。

據悉，近日香港免費報市場戰況激烈，三家大財團——星島《頭條日報》、中原《ATV30》（即將發行），以及於美國納斯達克及瑞典斯德哥爾摩證券交易所上市的 *News International*《都市日報》（英文報）——各自每日發行動輒數十萬份，在數量已然先聲奪人。如火如荼之際，均共同指向探聽平面媒體因應網絡時代的生存之道。

免費報在香港多年來運作成功，相當程度上離不開這事實：香港地鐵站對免費報進駐探門戶開放政策。地鐵不只是人員流動的交通工具，更提供資訊流通的場所。大家在匆忙趕路的途中，隨手就拿一份免費報，也隨時掌握社會

政、經脈動。資訊流通簡接牽動經濟效益，姑且不論背後隱藏著多少資本勢力的陰謀，起碼這是一個

城市活力的具體表現。

還是佩服那位把警用摩托車停在紅線上的員警，他一舉揭穿了空間政治的本質：誰拿槍誰說了算！長官亂停車的當下，試問誰會挺身而出面阻止？筆者就不敢，也未曾見過任何見義勇為的仁人志士。運用權力佔領空間，封建思維始終無處不在。

香港免費報的榮景，多少是來源自經濟掛帥的社會氛圍，只要符合經濟效益，沒有甚麼事會被阻止；台北的捷運站，又搞公共藝術又搞無線上網，兼顧人文、科技，誠然叫人感動；以藝術和無線網路、塞捷運站之外，免費報進站流通，有其他城市的先例足以證明無損民眾搭乘意願。為何選擇功虧一簣，固執於畫地為王的封建領主心態？實在無解。



週報

1998年2月底重新復刊

The voice of Generation Next

POTS



衛報週評

節譯／盧季寧

海地大屠殺遭世人忽略

當恐怖攻擊在西方國家的首都爆發時，不只是炸毀了人身生命和建物，也使其他國家的苦難在媒體版圖上消失，伊拉克兒童遭屠殺被塞進報紙內頁裡，非洲愛滋病死亡人數突然之間變的微不足道。

在這種脈絡下，發生在倫敦連環爆炸案前1天的海地大屠殺，根本沒有機會登上媒體版面。2004年2月底，美國支持的軍事政變驅逐了前總統亞里斯提德，迄今海地的政局就像美國佔領的伊拉克一樣，陷入了前所未有的混亂和殘忍，媒體對海地制憲民主遭重創的報導也只有幾週而已。

但各方為海地未來所進行的鬥爭仍在持續當中。7月6日，300名聯合國部隊掃蕩親亞里斯提德的太陽城貧民窟，聯合國坦承有5人被殺，但當地居民指控死亡人數超過20人。路透社記者約瑟夫·迪爾瓦說，他看到一棟房子有7具屍體，包括2名嬰兒和1名年過60的婦女。無疆界醫師組織海地負責人阿里·貝斯納奇證實，在當日的包圍行動中，有27人因槍傷到他們開設的診所就醫，絕大多數為婦女和兒童。

媒體在報導這則圍攻的消息時，都將其處理成這是聯合國為了控制海地暴力武裝幫派所採取的必要行動，但太陽城的居民則予以反駁，他們說他們被殺不是因為他們很兇暴，而是因為他們敢要求前總統亞里斯

提德重掌政權，他們在死去的親友屍體旁邊擺了亞里斯提德的玉照。10年前，美國前總統柯林頓還稱讚亞里斯提德重掌政權為「自由戰勝恐懼的勝利」，現在我們要問的是：究竟出了什麼事？

幾週之前，亞里斯提德在他被放逐之地南非普利托利亞接受訪問時指出，他在華府的授意下遭到軍事政變下台，實際上是因為3個鮮為人知的原因：私有化、私有化、私有化。

這項爭議可以回溯到1994年初的一連串會議，這1年是海地史上最關鍵的時刻，但亞里斯提德從未公開說明過。當時，海地人處在拉烏爾·塞德拉斯 (Raoul Cedras) 的野蠻統治下，塞德拉斯是在1991年在美國的支持下發動政變，推翻亞里斯提德。同一時間，亞里斯提德待在華府，儘管海地國內要求他回國的呼聲不斷，若沒有軍方的支持，他無法逼迫塞德拉斯下台。

塞德拉斯的濫權讓美國日感尷尬，柯林頓政府向亞里斯提德開出條件：美軍可以帶他回海地，但條件是他得同意全面檢討經濟計畫，實質改變海地政府的本質。

亞里斯提德同意償付前獨裁者

杜瓦利內所積欠的債務，裁減公部門，開放海地供自由貿易，削減稻米和玉米的進口關稅。這是極為苛刻的條件，但亞里斯提德說，他沒有多少選擇，因為他被放逐在外，海地又是西半球最貧窮的國家，當時他又擁有多少權力呢？

但華府的談判員提出一項亞里斯提德無法接受的要求：立即出售海地國有企業，包括電力和電話公司。亞里斯提德聲稱，未經管制的私有化政策，可能使國營獨佔的事業遭私人寡頭壟斷，增加海地菁英階層的財富，剝奪窮人所有的國家財產。這場戰爭還在進行當中。6月23日，美國主管西半球事務的助理國務卿羅傑·諾瑞嘉要求聯合國部隊採取更為主動的角色，驅逐親亞里斯提德的武裝幫派份子，事實上，這是一波對付支持亞里斯提德的集體懲罰行動。



7月14日海地警方發現被綁架的《Le Matin》日報記者 Jacques Roche 的屍體。(路透社)

社長／發行人：成露茜
總編輯：黃孫權
執行主編：丘德眞
英文版主編：David Frazier
美術編輯：顏寧儀
記者：巫祈麟、康寧馨、周郁文、林倩如
企劃編輯：簡玟如
特約撰述：張鐵志、殷訥夏、李幼新、張釗維、胡子平、林正欣、林壯穎、鄭尹真
廣告主任：賴敏雄
廣告AE：吳金治、史美延
發行：涂嘉原
業務助理：林淑慧
行政院新聞局版北市誌第1158號
中華郵政板橋誌字第20號
執照登記為第二類新聞紙類
每周五出版，台北市免費
地址：台北縣新店市復興路43號1樓
編輯部 pots@pots.com.tw
業務部 service@pots.com.tw
編譯部
訊息熱線：(02) 86676655ext295
傳真熱線：(02) 82191216
業務部
訊息熱線：(02) 86676655ext243
傳真熱線：(02) 82191216
網址：<http://www.pots.com.tw>
發行所：台灣立報社
印刷：台灣立報社
訂戶撥撥辦法
帳號：12283295
戶名：台灣立報社
一年：1600/半年：800(含郵費)

封面設計：顏寧儀

破報徵稿

我們有興趣收到風格有趣且能寫些關於唱片、電影、書籍評論的稿件，單篇字數以一千字為限。請將稿件電郵寄破報編輯部收：topots@gmail.com，並附上您的相關資料。稿件不採用恕不另外通知。此外，也歡迎你將稿件投稿至破報網站-開放新聞專區，不限類型，編輯部將會從中挑選精彩文章轉刊於平面上，一旦獲刊的稿件，破報當付上稿酬。(破報編輯部)



右圖：露奶又露屁！
左圖：不必打扮妖豔，三、四個幾個卡車司機穿著制服就可以組成一隊加入遊行。

圖、文／但唐謨

2005 是個同志挫敗的一年。在台灣，晶晶書店進口同志畫冊被判刑；在美國，一個反同性戀的總統正進入第二任期。最鬱卒的莫過於加州的同志。今年二月間，舊金山同性伴侶可以進法院結婚；一個月後，又被魔鬼阿諾主導的加州最高法院宣告無效。壞消息讓人喪氣，生活還是得繼續，一年一度的六月『同志驕傲月』，當然也得登場。

加州兩大城市—洛杉磯和舊金山兩地同志文化的差異，也顯現在同志驕傲日的口號和空間地點。洛杉磯的活動在西好萊塢同志區，這個中產帶點封閉的同志區，外人前來停車都很不方便，整個活動比較像是『自己人在玩』；活動口號則是：『你要怎麼穿出驕傲？』(How do you wear your pride?)，雖然它的意義是：你該怎麼從外在突顯你的同志屬性？但是從活動文案和美術設計中，也反映了這個城市的同志注重外表的浮華個性。今年總指揮竟然是惡名昭彰的名流蕩女巴黎斯希爾頓，許多洛杉磯的同志對此非常不屑，因為這個白種女人從來沒有對同志做過什麼事，現在卻突然跑來作秀。

舊金山的遊行地則是從市中心沿著最大的『市場街』(Market Street)，一路遊行到市府，這段路是一般人上班買菜都會經過的地方，整個活動比較有『向大眾宣示』的意味；活動口號則是『站起來、站出去、站得驕傲』(Stand Up, Stand Out, Stand Proud)，帶著非常激進、革命的意義。總指揮則包括菲律賓裔的同志喜劇演員艾力馬帕(Alec Mapa)等較具有運動性地位的同志人士。

洛杉磯是個物慾橫流之地，卻也是美國最開放自由的都市之一。整個遊行規模不大，感覺非常隨性。你不必打扮妖豔，三、四個幾個卡車司機穿著制服就可以組成一隊加入遊行，甚至殘障者，也可以推著電動輪

椅混在妖姬當中驕傲。或許這更是一種『穿出驕傲』的方式。遊行中最讓感興趣的，其實是那些在場外抗議的人，舉著宗教的口號叫囂。本以為會看到全身白的三K黨，結果就不過是幾個穿衣服沒品的醜白人。這些神經病很重要，因為他們在同志遊行中從來沒有缺席過。

同志驕傲日的壓軸，絕對是六月最後一個週末的舊金山。這個同性戀大城的市府廣場，幾個月前曾擠滿了前去公證結婚的男女同志；雖然白忙了一場，這個廣場卻也是驕傲日活動的地點。早在大遊行一個星期之前，『市場街』就一路掛滿了彩虹旗，彷彿整個城市都在慶祝同志驕傲日，對於遠從台北前來朝聖的我，面對如此的壯麗景觀，感動地快要掉淚。同志大遊行並不是這個節慶中最有趣的部分，更好玩的是大家為了這個名目到處起鬨，趁機大玩特玩。例如遊行幾天你會發現網路上找炮友區出現『慶祝驕傲日大尬一炮』這樣的標題。到了遊行前的星期五、六兩天，各種派對都藉著驕傲日之名傾巢而出。大家烤肉、喝酒，一面舉杯，一面說『驕傲日快樂！』(Happy Pride)，每個人都開心的不得了，好像在過年。星期六的派對結束後，大家全跑去卡斯楚街，整個街區被包圍了起來，讓大家在裡面作樂，其實裡面除了一個放音樂的小台子，沒什麼東西，可是每個人都開心的不得了，喝酒、露奶、露屁、大麻清香處處聞，還有些異性戀伴侶也混在裡面，大家其實也沒在幹麻，但是整條街卻熱得像一鍋滾水。

有個亞裔男同志對我說：同志驕傲日不只是在讚美同志，更是讚美同志的生活方式。這句至理名言，這也正是星期六晚大家在卡斯楚街所做的事。大家可以自在地公開裸體、把自己對性愛、性取向的自在態度，以及一種鮮豔華麗、挑釁嘲諷的同志生活哲學，移到戶外公开展示。星期天早上，穿婚紗長鬍子的新娘、滿

臉白粉的扮裝修女，跟著看熱鬧的市民一起搭地鐵到市中心。市場街的兩邊早已圍滿了人群，唐人街的老伯伯抱著孫女來看同志、異性戀老夫老妻牽著手跑來看酷兒。目睹到一個城市開明到這樣，又讓人很想掉淚的。遊行過程一如以往，機車歹割、肉壯猛男、假髮貴婦，以及各族群隊伍輪番上陣；但是獲得最多歡呼的，卻是舊金山警察同志，那是一個聲勢浩大的遊行隊伍，幾十個穿著制服的人民公僕，男警戴耳環、女警剪短髮，在隊伍中對著大家招手，接受歡呼。看到警察如此擁抱同志，眼淚真的就掉下來了！

同志驕傲日也讓藥頭大發利市。美國同志圈最流行的藥物是一種安非他命 Crystalmeth，又稱 Crystal 或 Christina，或簡稱 tina。同志刊物都在宣導 tina 之害；然而在同志驕傲日，tina 搶手得不得了。值得關注的是：亞裔男孩特別喜愛用 tina。有個發了大財的亞裔藥頭告訴我：亞裔男同孩在同志圈中還是屬於次等，但是嗑藥之後，你會變得有自信、覺得自己更性感有魅力，讓你覺得融入了這個白人主導的同志社群、得到某種歸屬感。舊金山同志圈中一半的藥頭是亞裔男孩。同志驕傲日或許也是亞裔同志努力搶錢的好時機，但是在瘋狂作樂的背後，卻存在著亞裔同志的認同困境。

美國版的同志影集《有志一同》第四季中，花了一段篇幅描寫同志驕傲日，最後那個頭牌帥哥布萊恩說：『同志驕傲日過去了，同志羞恥日現在開始』。這句話雖然極度尖酸刻薄，卻一語成讖：就在今年同志驕傲月當中，美國大法官延伸了第十八節 2257 條法律的內容，規定公共網路上禁止出現任何有性行為暗示的圖片，一堆非商業性質的同志交友網站開始出現寒蟬效應，要求大家不要把太露骨的照片拿來徵友。在這個保守的時代，暫時展現你的驕傲畢竟還是必要的。



糧食危機日已遠？

文／劉欣恆

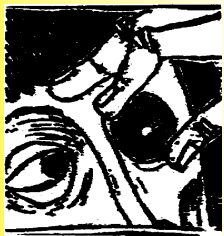
油價再度飆到新高、人們將目光焦點轉移到能源問題的此刻，新世紀的糧食問題，果真如主流媒體所預言，已經伴隨著上個世紀的落幕，逐步退居到國際舞台的幕後？

如果重新檢視當前的糧食問題，不難發現，上一世紀，因受到跨國壟斷農企業傾軋而造成的小農破產與糧食危機，並未因新世紀的到來，而有絲毫轉圜與改變。除此之外，伴隨著基因改造食品的面世、為大量生產進而壓縮生產時程而延生的問題，正急速爆發。

若再將眼光放到目前才剛傳出的台南安順廠公害污染，以及 RCA 事件，我們可以看到，過去一個世紀以來，資本家為競逐利益，而帶來的污染問題，不但對員工造成嚴重的職業災害，更進一步對糧食生產，造成無法根治的嚴重後果。新世紀的糧食問題，儼然伴隨著資本主義全球化的腳步逐漸惡化，更甚者，在承接上個世紀的污染公害後，糧食安全，正面臨更嚴峻的挑戰。而這是新世紀所面臨更為難解的糧食危機。

面對安順廠事件，謝揆固然做出相較過去明快的補償措施，然而，真正的挑戰，恐怕還在其後！





沒有高潮的眼神互動 公務員的永世悲劇

文/郭安家(實習記者)

16日晚間十點高教司倪周華專委對著小記者的電話說：「年輕人應該憤怒，因為我老了！責任在你們身上」。他可吐出了真言，頭頂上一堆長官、立委，公務員永遠是執行者，也注定無法高潮，只能默默苦幹實幹，如同酒吧外等待洋妞的傻小子。

也許倪專委說對一件事，教育公共化連線該找找立委，也許該問問總統：「軍購和學費哪個重要」。高學費等於高品質只是個騙局，校方增加的學費只能應付教育部十年減少的平均大學生化費成本，從20500降至150000。設若真有高品質的學費，工人農民的家庭有能力負擔嗎？難不成教育部又得如同現金卡廣告說，這是種投資，負債沒關係。七月十五日教育公共化的記者會中，基層勞工家長協會代表陳德亮吉表示，有機會能接受教育就謝天謝地了，不要老是聽精英的話。

「我是執行者，公共論壇建立發包不是我，且不行銷，費用教育部支付」倪專員這麼說，面對七月十五日下午辯論改成論壇，外界抨擊，倪專員強調中國時報刊登的論壇內容非至入性行銷。但倪專委孰不知這上百萬的論壇費，可以為一所擁擠教室的私立大學多請一位老師。

如果不用錢的辯論會使的問題核心失焦，那為何不辦個幾天辯論？教育部一再表示高學費是個複雜問題，那又為何要草草辦一個論壇花錢了事。教育部一再質疑學生不用功，不了解高學費與社會結構，於是請的專家總是精英，精英可以算到台灣有多少農工子弟無法就學？這問題該問二十年前的阿扁，或是台北地方法院的楊儒門。

中國時報大篇幅的論壇宣告了，七月五日那場抗議結果，是個沒有高潮的眼神互動。不變的是轎車裡的立委，公務員只能執行的永世悲劇。會憤怒的學生已經稀少，因為學生們繼續賺錢，流連PUB把妹，這也是教育問題！學生們知道學費貴，但不知上街頭可以省去更多打工時間，也許幕後黑手是資本主義意識形態這巨大怪獸。

七年級系列(四)

清新療傷系一朵莉的藥盒



Indyband stand
一朵莉的藥盒的現場演出

文/王婉嘉(實習記者)

團名：一朵莉的藥盒(dolly's pillbox)

成團年月：2003年夏天

主唱：小c(71)。網頁設計師。

吉他手：斑比(73)。輔大歷史系升大三
貝斯手：jubow(71)。剛從世新廣電系畢業。

鼓手：芸珮(69)。藥劑師。

喜歡的團：各不相同。包括1976、五月天、甜梅號、濁水溪公社。

發片紀錄：單曲「bedtime plus」收錄在小白兔唱片發行的「蘿蔔三代」；另主唱小c出版「我的低傳真彩虹生活」一書，大塊文化發行。

翻遍字典想團名的時候，看到「藥盒pillbox」這個單字很喜歡，但光叫藥盒似乎太剛硬了點，希望帶點可愛的感覺，便加了「一朵莉dolly」，中和一下，就像他們的音樂，在甜美氣質以外，還有療傷治癒的效果。

組團的時候，以要做出有下午暖暖微風吹過感覺的音樂為目標，清新派花草風格是他們給人的第一印象，小c習慣以英文寫詞，看似不經意又含蓄地透露少女心事，包裹著糖衣的甜蜜音符下，是對生活的各種情緒，可能是開心、悲傷、沮喪、或憤怒；喜歡的男生卻總是讓自己傷心，寫成了

2003

年的夏天，主唱小c和貝斯手jubow原本只是開玩笑地想訂練團室，拍一些「假仙」的帥氣搖滾照，沒想到弄假成真，決定來真的，開始從網路上招募團員，幾經更迭，成了現在的陣容。

「blah blah blah」；「kidult」在訴說到底希不希望長大的迷惘，收錄在「蘿蔔三代」的「bedtime plus」，描述的則是一個奇幻的夢境。

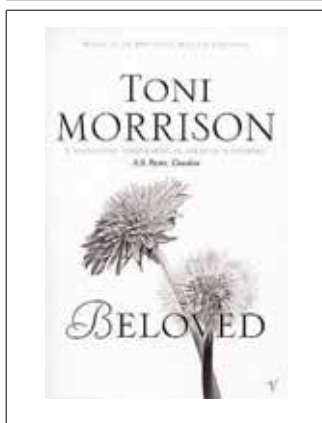
「一朵莉的藥盒」曾在live house表演過幾次，五月底舉辦的「草地音樂節」是他們首次在大型音樂節，嶄露頭角的機會，那天也一改以往的害羞沉默，開唱前豁出去地用麥克風大吼，哨子猛吹，要大家集來看表演；雖然今年從報名春天吶喊、野台開唱、到海洋音樂祭都失利，但他們正計畫要自己在街頭隨意走唱，對自己的音樂深具信心，也希望讓更多人認識他們，藉此對外大聲呼告：「讓我們表演吧！」，有意洽詢者，可在奇摩家族或滾石可樂網站上找到他們。

參與《蘿蔔三代》合輯的作品錄製，是「一朵莉的藥盒」第一次進錄音室，而在配合《蘿蔔三代》舉辦的「夏夏叫」演唱會中，今年以「撲殺老團」為主題，邀來四個老團並規定一定要翻唱《蘿蔔三代》裡的歌，並在網路上開放投票，選擇各團的指定曲目，目前「一朵莉的藥盒」是最想聽到「濁水溪公社」翻唱的第一名，喜歡「濁水溪公社」的吉他手斑比說：「我一生沒有遺憾了！」

未來他們希望能發表一張正式的專輯，團員們都很有共識地，一起朝著這個目標努力，繼續開心寫歌、表演，下次不經意在街頭被甜美音符吸引的時候，很可能就是「一朵莉的藥盒」，在對你訴說一個個少女心情的小故事。

閱讀第三世界：修築黑色歷史的心靈橋樑之十一

童妮·摩里森的「新黑人」女性文學



Vintage 版的《寵兒》

(續《破報》第368期)
文/宋國誠(政大國關中心研究員)

顯然，「殺嬰」是《寵兒》小說中最悲慘、最驚駭，也最令人深思反省的主題，它是整部小說的核心，貫穿全書，也緊扣讀者。小說取名「BeLoved」，刻意去掉語法規則上定冠詞「the」的用法，旨在象徵寵兒這一鬼魂的無主性和飄泊性，以寵兒來代表成千上萬、難以計數的「孤魂黑鬼」。

「BeLoved」一詞來自《聖經·羅馬書》的一段話：「他們與我非親非故，但依然是我的骨肉親人；他們沒有享受驕寵溺愛，但依然是我的愛子驕女。」這意味著小說在傳達一種超越性的慈悲，一種對跨越種族藩籬之「母性之愛」的深度期許，也表達了摩里森對6百萬黑人亡靈的悲憐和哀弔。

賽絲是黑奴時代整個民族悲劇的縮影，她上下三代的生命歷程，經歷了死亡、逃亡與再死亡。賽絲的母親是從非洲販擄而來的黑奴，在販奴船上屢次遭到白人強暴，她把生下的孩子統統丟到海裏去，只留下賽絲

一人，只因為賽絲的父親也是一個黑奴。賽絲從未見過母親，只知道她最後遭白人吊死。賽絲的婆婆貝比·薩格絲命運一樣悲慘，小說一開始就是以婆婆的「傷心憶往」為起點，她曾被迫與6個男人「配種」，生有8個孩子，除了小兒子——賽絲的丈夫以外，其餘都生離死別、不知去向，她唯一記得的是所生孩子的數目。

小說一開頭，賽絲因為深受寵兒陰魂的困擾，建議婆婆搬家，婆婆對賽絲說道：「這有什麼意義？這個國家裏的哪一棟房子不是整支樑柱都爬滿了黑人的鬼魂？妳已經夠幸運了，妳的鬼魂只是一個孩子。」然而被婆婆稱為「還算幸運」的賽絲，卻是在「甜蜜之家」中像牲畜一樣被對待。儘管在老主人加納先生(Mr. Garner)時代，賽絲還有自由擇偶的機會，幻想有個溫馨甜蜜的婚禮；但是到了「學校教師」(School Teacher)接管莊園以後，殘暴與虐待的日子就此開始。

黑奴對於莊園主來說，不過是牲畜一般的財產，女黑奴更是牲畜中配種繁殖的工具。「她們隨時可以被租用、借用、出售、贖回、質押、典當、賭去、偷走、甚至被搶去，被處死」。黑奴一無所有，只有流血和出汗。她們沒有做人的權利，她們被剝奪了愛的

權利，甚至包括愛自己親生骨肉的權利。賽絲那個被毒打而留在背上的「苦櫻桃樹」(Chokecherry Tree)，既是烙在她身上的動物標記，更是她的非人命運的痕跡。

至於男性黑奴的命運也是一樣悲慘。保羅·D是「甜蜜之家」逃跑的男性黑奴中唯一的生還者，但他最後得以來到藍石路124號，卻是一場生死搏鬥換來的。保羅·D逃亡失敗時，嘴裏被塞進了鐵條，戴著手銬腳鐐拴在馬車上，被賣到另一莊園，保羅·D毅然殺死新主人，以顯示其爭自由的不死決心。罪加一等的保羅·D再度被遣送到喬治亞州，戴上鐐銬與其他黑奴囚犯拴在同一條鐵鍊上做了86天苦役。幸好在一次大水成災中，黑奴囚犯集體逃亡出來，他才得以轉向北方，尋找他心愛已久的賽絲。至於賽絲的丈夫赫爾(Halle)，卻是一個善良而軟弱的人，當他從田裏返回告知賽絲集體逃亡的訊號已經響起，卻撞見莊園主的兩個姪子正在「竊取」賽絲的乳汁時，他無法承受而導致最後的精神崩潰。無論是一再死裏求生的保羅·D，還是已遭白人思想毒化而形同「精神閹割者」的赫爾，他們都是「無牙的看門狗，無角的公牛；被閹割的載重馬，任其嘶鳴也不能人語」。

(文轉載自《台灣立報》)下週續

POINT
view

免費入場

7/22-23 Nokia 雪濺中正紀念堂



在35度的夏天飄雪，你從未經歷的超酷體驗，亞洲首次創舉，

Nokia Totally Board極酷派對，將在台北中正紀念堂現身！

精采飄雪：國際高手飄雪10層樓高，超越想像、驚嘆你眼中的世界！

極速鐵板：超正極限運動挑戰人類極限！

音樂LIVE狂歡：與知名DJ及藝人Coolio、王力宏、張震嶽、黃立行及FIR狂瀾同HIGH！

活動瘋COOL：大家一起瘋簡訊，將smart汽車開回家！

7/22 7pm-11pm 7/23 1pm-11pm 現場免費入場 我們不“踏”不散

NOKIA
**totally
board**
極酷派對
www.TB.nokia.com.tw

主辦單位：NOKIA

指導單位：



贊助單位：



中華電信
emSme

中華電信
emSme

中華電信
emSme

中華電信
emSme

中華電信
emSme

中華電信
emSme

中華電信
emSme

中華電信
emSme

中華電信
emSme

中華電信
emSme

滾石不生苔 — 老搖滾達人看孽世代搖滾樂團

文/周郁文

暑假真的是音樂節的天下，從七月底開始的野台開唱，到八月份的兩個海洋音樂節，現在樂團可以演出的場所，除了各家live house之外，就是這些熱鬧的音樂祭了。而聽音樂的場域，也從窄小的密閉空間移到了戶外。表演機會多還不打緊，根據統計，目前台灣有超過五百個團，組團幾乎變成王道！七月份廣播媒體（Hito Radio・Hit FM聯播網與台北之音聯手推出的第三品牌）推出獨立音樂合輯《FC5-118》，電視媒體（華視）推出《台灣嘻搖滾》，分別收錄了台灣獨立樂團的歌曲，獨立音樂儼然成爲一種新主流。（或說獨立音樂成爲主流媒體開始掠奪的內容）。我們不禁驚覺，啊，台灣從1986年第一張龐克搖滾專輯到現在，已經將近二十年了，這二十年的音樂環境變化，跟樂團的多寡正有著極大的關連。

八九零年代的搖滾樂散發的憤怒精神現在已不復見。是什麼東西在改變這些？我們身邊的朋友在組團的時候，除了聆聽一起high之外，還可以有什麼思考？我們搬出了三位想當年的搖滾將士，讓他們來說說，台灣曾經有過的搖滾時代氛圍，同時也給台灣年輕小兵樂團大體檢！



資深樂評人—翁嘉銘(人稱翁老師) 圖/翁嘉銘提供

資深樂評人—翁嘉銘 期待看到樂團有更多的獨特性

資深樂評人，同時也是海洋音樂季策劃人之一的翁嘉銘，最近正在策劃年底的Indie-Pop音樂節，趁著他在The Wall開會，趕緊問問他的想法。翁嘉銘覺得，從八零年代末到九零年代初，過去的樂團像刺客，或是早一點的紅螞蟻，他們非常缺乏表演場所，也因為環境的惡劣，人們對搖滾樂的了解非常少。環境不好，卻也培養出他們很大的責任感。「你看不出他們有任何商業的可能。雖然他們也突突破搖滾樂在唱片市場的困境，可是他們還是很努力的堅持下去。」紅螞蟻、青鳥或刺客，他們都走創作路線，一路走來都很辛苦。後來紅螞蟻出片，沈光遠後來進入唱片體系（經營友善的狗），他們作爲一個先驅角色，發行《地下音樂檔案》，對under的力量有一定的影響力。

1986年「Double X」趙一豪發片，是第一張龐克搖滾專輯，老哥、周志豪、陳明章等人創作崛起，在那時候，阿達（任將達）他們在中華路舉辦「台北新音樂節」，從校園演唱開始唱起，那時可是搖滾界的盛事，第一次有這樣大規模的地下音樂節。那時候的政治環境的關係使然，很多樂團都很有使命感，對政治敏感並且憤怒，不過大部份受七八零年代的西洋音樂影響比較大，主要的資訊來源也以

廣播電台、《搖滾客》雜誌、空軍電台的西洋音樂節目（主持人是徐凡），還有警廣的凌晨……我們還會託人從國外買雜誌回來看，你只要這份熱情，就會想到很多辦法想得到資訊。九零年代有線頻道開通，Channel V 跟MTV頻道，大家開始有更多管道接觸西洋音樂了。所以說這個時代性差異是很大的。

八零年代的年輕人追求意義、對詞曲創作的獨特性很強調，目的在表達不同的意識形態。現在的樂團雖然多，但是翁嘉銘大多看到的是一味追求西洋流行的腳步，跟文化與土地的感情連接越來越少，「還是期待看到樂團有更多的獨特性。」翁老師這麼說。新一代團的基本技術一般說來沒有老團好，不過畢竟老團累積了很多練團經驗跟演唱經驗，不管是從水準、觀念、與呈現方式來看，其實老團如刺客、骨肉皮、董事長、濁水溪、四分衛等等，他們想要表達的理念都很清楚，這其實也是新的團常常缺乏的。

最近翁嘉銘評審海洋音樂祭，發現有一個現象，就是新的團往往專業程度不夠，卻因為曝光機會越來越多而很容易紅。但是從海洋音樂祭的報名來看，有一半以上報名的團在技術水準上是不及格的，娛樂化很重，內涵是虛空的，讓台下的人high變成是目的，不曉得要說什麼。相較之下，現在的年輕人擁有更多的資源，更應該勤練自己的技術，不管是怎樣的音樂形式，PUNK也好，Metal也好，英倫Rock，或是日本的清新搖滾也好，但是你要告訴我你要講什麼。他們可能在The Wall表演半小時或一小時，你可能也覺得蠻好聽、蠻酷的，但是就是不知道他在講什麼，就好像你看到一個人在路上打扮著龐克頭，卻沒有龐克的作爲，沒有龐克精神。特別是寫歌詞的能力很慘，不過一般女生團的歌詞都寫的比較好，男生則是技術好些。說到憤怒精神，倒是有些中南部的團比較有憤怒感，南部Metal也多一點，他們的文化氛圍比較不一樣，被壓抑得比較嚴重。

黑名單工作室—王明輝 玩團是中產階級社會年輕人的娛樂形式

對台灣早期搖滾樂有所涉獵的，一定都知道「黑名單工作室」，他們在一九八九年出版了第一張唱片《抓狂歌》，在台語被禁的時代，他們幾乎以台語發聲，以搖滾、饒舌方式呈現台語歌，帶來一種新台灣意識的覺醒，也成爲「新台幣歌運動」的第一聲春雷。「Double X」趙一豪的音樂也影響伍佰、林強等人，在一九九零年到一九九三年之間有了新台幣歌運動。

組黑名單的年代，其實在一九八九年還沒解嚴時就開始醞釀，當時王明輝還是個憤怒青年，想紀錄台灣戒嚴時期整個經濟與社會的現象，所以作了《抓狂歌》，加上當時台語被壓抑，想藉著創作讓它出來。主要成員有王明輝、程主惠（大提琴）跟來自洛杉磯的老外Keith，林暉哲與葉樹茵則是guest vocal，專輯裡也用陳明章作的歌。當時這張專輯被廣播禁播，但是報紙與耳語的力量卻造成



《抓狂歌》專輯封面(1989)

了強大的社會影響力，一個月內賣掉十萬張。《抓狂歌》是解嚴前後的憤怒青年反抗體制的音樂專輯，他們企圖用音樂讓國家機器鬆動。七年後（1996），他們創作了第二專輯《搖籃曲》，主要訴求在抗議資本主義的侵略。這兩張專輯是黑名單工作室的兩朵盛開的鮮花，它們用很重的音樂呈現出那個時代的輕。



黑名單工作室—王明輝 攝影/周郁文



黑名單三劍客（左）王明輝（中）葉樹茵 攝影/楊郁秀

對比現在的時代，他們那種寫歌要冒著被禁的危險似乎已經很難想像。王明輝認爲現在玩團已經成爲「中產階級社會年輕人的娛樂形式」，社會富裕了，年輕人有更多空間發展興趣，父母跟過去比起來也比較不會反對。不過「地下樂團」這幾個字眼對王明輝來說，其實定義很奇怪，他寧願以「college Band」來稱呼這些玩團的大學生。他也發現，好的詞曲在一九七零年代校園民歌時期就被寫完了，現在剩下造句。這是很危險的（原來與翁嘉銘有著相同的看法）。至於每個團都會有它模仿的model，但是這個應該model回到本島上的一些好的樂團，而不是只看東洋與英美音樂。「比如說，大家好像都看不到林生祥，他的音樂真這麼具有進步性，年輕的團爲什麼看不到？而他們也看不到胡德夫，就算知道也不懂得向他們學習。」王明輝覺得這跟世代差異無關，歐美經典之所以一直被傳唱，自有其高妙之處，也會影響一代又一代有音樂敏感度與判斷力的年輕人。有一次他看電視，發現一個年輕的美國黑人歌手，就拿一個祖母級的藝人來當榜樣，「這是水平與眼界的問題，不能用世代差異來解釋。在國外，他們知道什麼東西是真的該學的，經典才是現在樂團應該學習的對象。」他再一次強調著。

搖滾不是吉他插上電，還關乎音樂深度的問題；音樂不只是東洋或英美，應該還要有中亞與第三世界，比如說印度的西塔琴。王明輝說很高興今年終於看到「西尤」這個西塔琴+Bass的團體。其實現在網路很發達，資訊取得太容易，只是看你要不要去利用而已。今年初有個波蘭搖滾團體「華沙部落」，他們聚在一起玩的是波蘭傳統樂器，但是卻玩得很電，是我近年來看到最好的一場live，「其實這種實驗性就是台灣的團最缺乏的。」

現在的人組團大多是爲了「have fun」，但是如果沒有嚴肅面對自己的創作，那麼團就會很難維持，而這對他們會是一種折損。王明輝的另一發現，「思念」這個概念在新的音樂潮流之中好像消失了，他說，「以前在這個主題之下，有很多好歌，現在的時空環境沒有造成思念的機會。過去光從台北到嘉義，離別與思念是很深的，但是現在電話一打，email一寫，思念就被解決掉了。現在情歌很難寫，你也不能怪這些年輕人現在沒什麼感情，只

是學著不要把感情這麼簡單的處理掉吧！」網路虛無化了我們的人生成爲真實，所以有了九零年代後期的電子音樂，想表達的情緒變成了無言，他們不想傳達任何感情。

《搖滾客》雜誌—任將達 虛無飄渺與無厘頭並不代表 他們沒有自省的力量

說到阿達，你可能還真的不知道，他這個日韓混血的正港台灣人，可是創辦第一本搖滾音樂雜誌的第一人呢。這本雜誌叫做《搖滾客》，是一九八零年代末到一九九零年代影響力最大的一本刊物，在資訊封閉的年代裡，《搖滾客》提供了英美的重要音樂運動思潮給當時熱愛音樂的年輕人。問到發行《搖滾客》的由來，其實是一群喜愛音樂的同好（任將達、何穎怡、香港華僑程港輝、王明輝）單純對當時的音樂環境反省，決定介紹一些音樂思潮，引進一些美英音樂資源給台灣。當時就介紹了流行音樂史上重要的音樂革命—七零年底的龐克搖滾運動（Punk-Rock Movement）。那時父執輩的音樂人仍然以青少年音樂代言自居，這些青少年開始對主流音樂文化反撲。當時的他們組了WAX CLUB，舉辦本唱片欣賞會，並有同名地下刊物，也就是《搖滾客》的前身。因爲香港程港輝的地利之便，一開始的介紹蠻偏重英國，像R.E.M.、U2當時都有被介紹，而現在都變成大團了。後來發現只有文字介紹不夠，就接下水晶唱片代理CD。WAX CLUB在1985年成爲正式刊物《搖滾客》，並舉辦了台灣第一個大規模的地下音樂節「台北新音樂節」，達明一派、黑鳥、黃韻玲、趙傳（當時是紅十字樂團）、薛岳、林暉哲（骨頭與牙齒Borns and Teeth）等人都共襄盛舉。《搖滾客》與水晶唱片，是一九八零年代中末期大家的共同記憶，提供alternative（與其說另類，不如說是另一種選擇）音樂，舉辦歐美新音樂思潮等講座，鼓勵本土創作，讓新的創作人產出，發掘出陳明章、金門王與李炳輝、伍佰、朱約信等個性鮮活的藝人。

解嚴時代大家有共同的敵人，會一起對政治體制抵抗，但還是有很多音樂工作者對於其他的社會現象提出反省，像趙一豪在作品中就提出自殺與性的問題。那一年剛好是新聞局試辦停止送審的第一年，他們在專輯上就貼上十八歲以下禁止聆聽的貼紙，是台灣第一張分級唱片。現在時代已經不同，音樂創作本來就會跟著改變，「若要我們以十幾年前的標準看現在的年輕人可能太過嚴苛了，他們對外在環境不憤怒，虛無飄渺與無厘頭並不代表他們沒有自省的力量。」時代背景不一樣就會有不同態度的對抗，現在年輕人不一定要對外在世界或社會作批判，卻是內在在世界或網路世界的自我掙脫。

從固定的社會關係模式，進入到網際網路關係，沒有一本書可以讓他們參考，在網路的部落格時代，或是在網路中好幾種人格同時並存的分裂狀況下，沒有一個制式的行爲模式可以教導他怎麼做。「現在的年輕人是結構性被摧毀最嚴重的一代。」新一代個人主義化與數位化，心理狀態不再適合團體，於是英國慢慢有電子音樂。在連玩團都可能個人化的時代裡，人們不再需要實體的社群關係，網路成爲真實，生活才是虛幻。

Like a rolling stone: 滾石 不生苔的搖滾精神

延續阿達的說法，Rock其實是一個代名詞，它

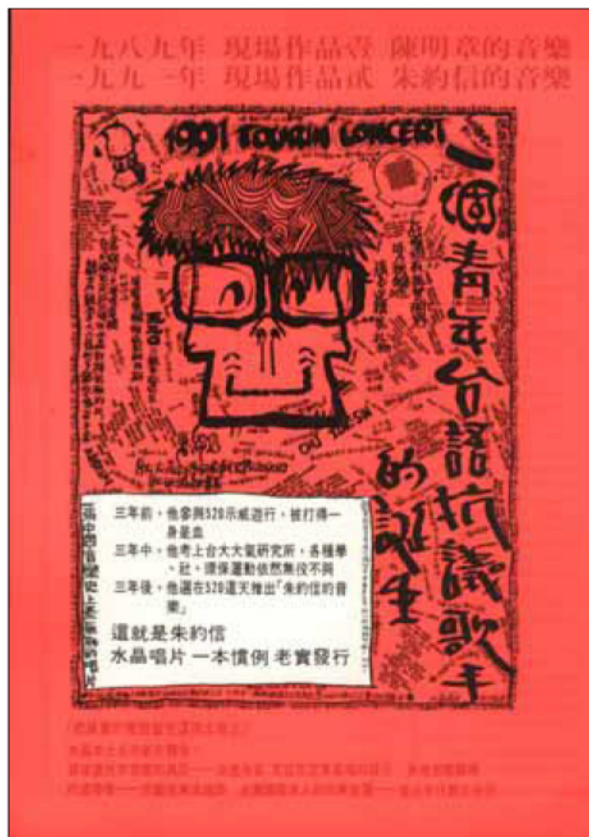
代表一種反文化（anti-culture）的姿態。每個階段都有它主流與非主流、少數與多數的關係，我們應該要回歸音樂本質，讓滾石不生苔，去除本位主義的任何看法，拒絕食古不化，在體現現實關係之後，用寬宏的態度共同找尋可能的辦法。其實音樂最後也會被挑戰，因爲它可能只是一種電波，而文字只是不過是一種符號，憤怒的《野火集》以後可能變成一種文言文！我們的危機來自自我的分裂，你忘了這好幾個身分的自己，那一個才是真正的你（who am I?），而音樂的形式甚至會改變，唱片工業也正在改變，期待的是，現在的玩團的你跟作品之間的關係能更close。



《搖滾客》雜誌—任將達(人稱阿達) 圖/陳品方提供



《搖滾客》雜誌15期封面(1989.05)



《搖滾客》雜誌38期封底(1991)

「苦無管道發聲的獨立音樂人」

文/林信男
攝影/黃世麒
專題企劃/台灣立報編輯部

時間過了午夜十二點，打開「Channel V」頻道，螢幕上一群學生模樣的年輕人正在努力彈奏樂器，對著麥克風唱出自己創作的搖滾樂。「創作樂團這種東西，電視台只會放在深夜時段播。」獨立樂團「薄荷葉」的鼓手鄭凱同無奈的說。

台灣有著為數不少的音樂創作者，但他們所做出來的音樂不見得都能被聽見。尤其獨立樂團在沒有太多金錢奧援的情況下，想利用主流媒體打歌是極度困難的事情，光是MV的拍攝都需要透過唱片公司找尋所謂「職業級」的導演來拍，這樣的作品電視台才可能有播出的意願，但也只會安排在冷門時段。鄭凱同表示，自己拍攝的MV要拿去找電視台播的機會是很小的，他們會嫌quality太差。

對音樂創作者而言，最重要的就是舞台。但所謂的舞台並不只是表演的部分，其中還包括了創作理念，但一般商業媒體在乎的，卻只是音樂能帶來的經濟效益，因此並不會給予非主流音樂創作人太多關注。「壞女兒樂團」鼓手洪健益說，我們在發行新專輯的時候，都會向許多媒體爭取宣傳的機會，就算只能在雜誌或報紙上刊登個小報導都好，不過最後得到的曝光率還是有限。

獨立樂團在主流媒體中出現的機率可說是

少之又少，雖然Channel V頻道曾經製播過以介紹獨立樂團為主的節目，但由於節目時間只有十五分鐘，所以內容也只是簡單的訪問外加播

出一支MV就結束，以至於對獨立樂團不太了解的觀眾，還是無法藉由節目來對這些樂手產生更多的認識，甚至以為那只是活動宣傳短片或花絮。「時間真的太短了，有時候自己想看都會不小心錯過，」鄭凱同笑著說。

「我們大都只能利用網路資源來自我行銷，」洪健益說。除了校園演唱會、春天吶喊之類的活動外，獨立樂團通常會透過架設專屬網站，自製DM或申請BBS板的方式來推廣自己的音樂。這樣的宣傳方式雖然也讓一些樂團闖出知名度，但和在主流媒體中出現的那些「明星」比較起來，卻又顯得微不足道。不論是Channel V或MTV台的熱門時段，光是要播一支MV打歌就動輒數萬元，「我們根本買不起啊！」「壞女兒」的貝斯手戴子說。

曾經有一些主流唱片公司，對於獨立樂團所創作出的音樂十分感興趣，進而希望與他們簽約並推出專輯，但是許多資深的獨立音樂人卻早已明確了解到，要和大唱片公司簽約，就要在自己的創作上作出一定程度的改變，因為對

方的考量重點就是市場接受度。鄭凱同表示，真的去跟他們談〈滾石〉的時候，一下子叫你改歌詞，一下子又要改其他的部分，我們的創作就都不是原來的樣子了嘛！

在和主流音樂圈無法取得共識的情況下，獨立品牌「小白兔橘子唱片」就成了許多獨立樂團所能尋求到的發片管道。這個在三年前由「妮波寺」、「薄荷葉」以及「壞女兒」三個樂團共同創立的音樂品牌，給了獨立樂團非常大的創作空間。小白兔橘子唱片店長KK〈葉宛青〉指出，我們不會去干涉樂團的創作，一般的唱片公司甚至還會限定一首歌的前奏不能超過四十秒，但我們絕對尊重創作者的本意。

「當初我們的想法就是要出自己的唱片，」KK說。雖然有許多的獨立樂團都有發片的念頭，但他們在主流媒體中所聽見的樂團音樂，卻又不是自己想要



薄荷葉在「河岸留言」演出

的類型，因此便打消了找大型唱片公司尋求發片機會的想法。KK表示，因為你在聽到一些主流唱片公司所發行的樂團音樂時，你就不喜歡，不能忍受自己的音樂被唱片公司塑造成那個樣子，那就根本不會想去找他們談。

也有不少獨立樂團會藉由大型的音樂祭活動，來增加自己曝光的機會。例如由台北縣政府所主辦的「海洋音樂祭」，便是許多樂團爭相前往的舞台，但是此類活動對台灣獨立樂團的幫助仍然有限。因為在活動中通常會請到來自國外的知名樂團。通常這些樂團的出現，才是觀眾前來參加音樂祭的主因，而獨立樂團的表演空間有時也會因為這些「外國頭牌」的到來而受到擠壓。「熊寶貝」樂團的主唱張素芬說：「大型音樂祭的演出機會不一定爭取的到，常是因為一些音樂之外的因素。」

而好不容易爭取到演出機會的獨立樂團，自己背著樂器，和其他同樣要去參加音樂祭的群眾一起擠火車、搭公車，好不容易到了表演場地，匆匆唱了兩首歌就得下台，以免影響到後面「外國頭牌」的演出，這樣的活動便已經失去幫助台灣樂團的意義。KK表示：「這跟競選活動沒有兩樣，只是讓大家爽而已！」

政府花了大筆的銀子，舉辦海洋音樂祭這樣的活動，卻又請國外藝人來表演，擠壓本土樂手的表演空間，對於提倡本土樂團文化，也沒有政策上的實質作為。KK說，文建會可以補助台灣的一些詩人出書，樂團文化也是台灣文化的一部分，那我們也應該有權利爭取補助啊！

許多獨立樂團為了尋求商業媒體以外的宣傳管道，在去年便紛紛加入支持媒體公共化的連署行列，希望藉由成立公共媒體集團，來提供自己一個發表創作的舞台，進而讓台灣的音樂文化更加多元。「我真的很希望能有一個頻道，是整天播放創作樂團音樂的，」戴子笑著說。這些獨立樂團的成員其實很清楚的了解，即使媒體達成公共化的目標，台灣音樂圈的生態也不會在短時間內改變，一般人也不會立刻就能接受獨立樂團的音樂，但他們對媒體公共化仍舊充滿著熱切期望。

「這是很迫切要去做的事！」KK以堅定的語氣說。媒體公共化並不是改善獨立樂團處境的萬靈丹，但是它能夠提供的是更多元的選擇，只要閱聽人願意，他們就能從公共電視的頻道中聽見更多元的音樂類型。

任何一種文化都值得被尊重，更應該獲得平等的發聲機會，獨立樂團中的每一個成員都在為自己，也為台灣這塊土地創作著樂團式的音樂文化，在不願意向主流唱片公司妥協，又沒有足夠的經費利用商業媒體宣傳自己的音樂時，他們透過加入催生媒體公共化的行列，來捍衛自己使用媒體公器的權利。但是，媒體公共化卻始終沒下文，我們的政府到底還要讓這些獨立音樂人等多久呢？



薄荷葉BASS手 冠伶

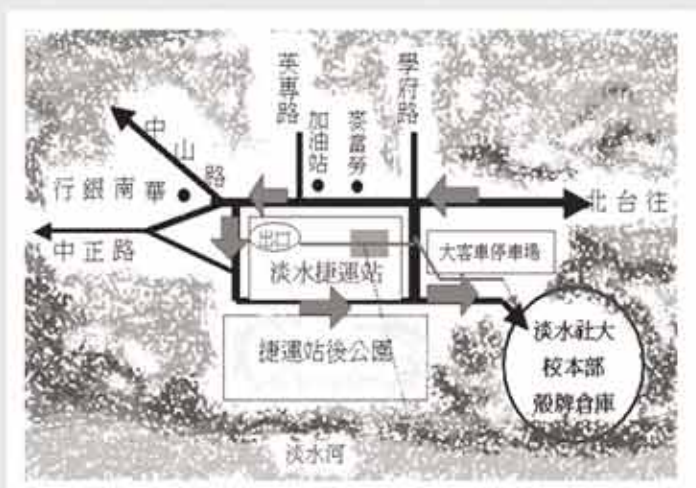
看見淡水 · 紀實攝影成果展

邀您一起發現淡水 重尋感動

淡水社區大學九十四年度「看見淡水·紀實攝影」成果展於7月19日晚上七時時展開，有別於一般攝影展展出的樣貌，本班指導老師謝三泰特別強調本次參展作品完全落實紀實攝影的精神，以拍攝淡水為方向，透過主題式的影像，搭配學員撰寫的短文，構成一編輯概念完整，類似報紙版面的呈現，突破傳統攝影展的圍限，讓圖像串連呈現更具體的探討主軸，而學員作品涵蓋豐富，包括淡水的小吃、農牧、宗教信仰、古蹟、街頭速寫、重建街保存議題、...等，每位同學至少拍攝一個主題，對於學員影像構思與主題創作的的能力是一大挑戰，在老師的啟發下，學員展現相當令人驚喜的成果。

本校長期推動紀實攝影課程，希冀透過學員的鏡頭紀錄淡水的轉變，用影像見證淡水的歷史，並定期舉辦成果展，把學員的成果分享給大家，「看見淡水紀實攝影」成果展想要表達的並非攝影技巧的高妙炫目，而是每一個學員在鏡頭背後用心觀察、認真感受所看見不同的淡水風貌與議題，藉由學員的鏡頭可以觸發我們對淡水更多的關心與參與。

● 交通路線圖



本次展覽自7月19日開始到8月11日止，每週一至週五下午二點到晚上八點、週六上午十點到下午四點對外開放，歡迎有興趣的民眾可以前來參觀。

洽詢電話：淡水社區大學 02-26227590。

發現淡水
重尋



發現淡水

看見淡水
感動



遇見冥界建築師
蔣清山阿伯與他的靈厝

看見淡水

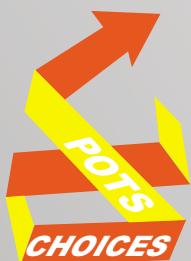
活動 訊息 刊登辦法

破報的讀者與提供資訊的各單位，為了更快速的收集資訊，以及增加曝光機會，破報與MSN已經合作在其lifestyle網上曝光。所有的資訊，在破報平面、網站，以及msn上都看得到。

一、付費方式，保證刊出：
訊息絕對露出於破報平面、網站、MSN。
截稿日期：每週二中午12:00以前，請將訊息以doc或txt

的檔案E-mail: pansy@lihpa.com，並完成付費動作。詳情請電洽：02-86676655 轉 243 林小姐。

二、網路DIY方式：
破報討論群組目前無論是已登錄會員與否，都可以在「活動訊息」版裡 (<http://listing.pots.com.tw/>)，自行張貼主題與回覆文章，一無設限，唯禁止惡意廣告！版主也可能從中摘選活動刊登，請讀者或個人/單位團體多加利用。





英文

ENPOTS

REAL INFORMATION ABOUT THE TAIPEI YOU LIVE IN

復刊369號

7/22-7/31.2005

FREE WEEKLY

www.pots.com.tw

Pots Extra 17

Formoz and roots and culture

Festival reacts to Underworld, aims for legal change

BY DAVID FRAZIER AND ANDY O'BRIEN

AT THIS year's Formoz, the slogan "Support Cultural Roots Policies" will be printed on every wristband handed out at the festival gate, a move in reaction to the discontinuation of live music at one of Taipei's best loved rock pubs, Underworld, from the beginning of July. Due to pressure from Taipei city, the club held what may have been its final scheduled live show on Jun. 30 after mounting fines ended years of a peaceful existence under ill-defined business license categories, vague zoning laws, and police pestering. The wristbands are also the first step in a broader campaign to pressure the government to support local independent music at street level of bands and small businesses.

The movement could be important, as the Formoz Music Festival is one of Taiwan's largest rock events, this year featuring the techno legend Moby at the top of a line-up of 120 bands including indie rock, electronic, pop, and punk. It will take place from Jul. 29 to 31 on five stages in different parts of the Yuanshan Children's Recreation Park in Taipei.

With the eventual goal of approaching the government and the media about creating a better regulatory framework for live music, Formoz organizer Freddy Lin told POTS that he plans to organize a group including live-music venue owners in south Taipei and music festival organizers from around the island. Two weeks ago, when POTS reported on the severe difficulties experienced by Underworld, south Taipei music club owners interviewed by POTS said they were all reluctant to go on the record for fear of suffering the same fate of being closed down. Now, Freddy, who is also one of three main owners of the largest downtown live house, The Wall, says, "We've talked to all the venue owners, and they've agreed to do this, so we're going to go ahead."

"We hope to be able to do something by the end of this year," said Freddy, adding that the campaign will target the media in a big way, especially major newspapers.

In last Friday's *Taipei Times*, Freddy took issue with the other side of rock development when talking about the Hohaiyan Music Festival, a free annual concert held by Taipei County Government. (It was to be held this weekend but has been delayed due to beach erosion from last week's typhoon.) Since adding international headliners last year, there has been grumbling among rockers about Hohaiyan's poor organization and lack of connection with local fans.

When asked if he worried about whether Hohaiyan was drawing audiences away from his own event, Lin responded that he didn't see the festival as "competition."

International bookings for this year's Ho-

Hohaiyan postponed to Aug. 3-7

TAIPEI COUNTY Government announced on Tuesday (Jul. 19) that it will postpone the Hohaiyan Music Festival by two weeks until Aug. 3 to 7. At least one international headliner, Canadian female rapper Peaches, will not play on the rescheduled dates, and the other five international bands, Black Rebel Motorcycle Club, Melissa Auf Der Maur, Boom Boom Satellites, and Baseball are in the process of being confirmed, said Taipei County's Chen Qiu-ling (陳秋諭). -DF

haiyan were done in about five months. By comparison, Freddy said Formoz starts 14 months in advance. "We started organizing for the 2006 Formoz Festival two months ago," he said.

"I think Hohaiyan is just like any other government sponsored event like the Dragon Boat Festival or the Flower Festival in Changhua [County]," said Lin. He went on to say that in some European countries and Japan, governments offer grants to musicians and sometimes live houses, but with Hohaiyan, the organizers in the Taipei County Government are putting the cart before the horse. "The Taipei County Government probably spends the most money of any government in the world on music for this one event, but where are the live houses or shows in Taipei County after Hohaiyan?"

In spite of the government's lack of attention to smaller music venues, Freddy's own organization, The Running Ants (TRA), does get a substantial amount of government sponsorship for the Formoz Festival. This year: "One third of the funding will come from the government, one third from ticket sales, and one third from corporate sponsors," he said.

Some of the government sponsorship comes from the Tourism Bureau, as the event drew around 1,000 overseas visitors among the estimated 15,000 total attendees.

Like last year, Taiwan Beer will be the main corporate sponsor - we're praying they bring enough beer this time, since they ran out last year at about 10pm and the nearest convenience store is a 25-minute walk - along with Chunghua Telecom and the Ford Motor Company, which will hold a drawing to win a brand new Ford Tierra.

Lin also assured that the police will not be a problem. Last year, as the Japanese punk band Sobut was in the middle of a set, police put a damper on festivities by stepping on the stage with flashlights and video cameras, claiming they had received noise complaints. The 2005 Formoz festival also won't go as late into the night this year, with music extending from 5:30pm to 11:30pm daily. Advanced discounted three-day passes can be purchased up until Jul. 26 for NT\$1,200 at Eslite and Kingstone bookstores, Hi-Life convenience stores, or directly off the website at <http://www.formoz.com>. Tickets can also be bought at the venue the day of the show for NT\$1,500.

The band lowdown

FORMOZ

HAS confirmed a total of 28 foreign bands this year.

Now we all know who **Moby** is and maybe you heard **Lisa Loeb** on the soundtrack to that lame 90's slacker film *Reality Bites*, but let's talk about the bands you may not have heard of.

On a cold, rainy day seven years ago, in a New Jersey amphitheatre, I saw **Kemuri** play at the Ska Against Racism Tour, where this totally unknown bunch of Japanese ska-punkers killed every other big-name band that played that day. The pit of mud in front of the stage quickly became a twisted mosh pit of bodies as everyone ran to get close to these happy bouncy madmen. Friday, Jul. 29 at 6:30pm on the Wind Stage.

The **Vickers** played on the Wood Stage (the punk stage) last year and blew everyone away with their style of speedy rock n' roll/punk fusion.

They were also the first band I've ever seen in four years of going to shows in Taiwan that were able to push the tables and chairs aside and get a mosh pit going at Underworld. Saturday, Jul. 30 at 10:10pm on the Wood Stage.

Last Target is a Japanese girl punk rock band that features the singer/lead guitarist from the highly influential punk band Thug Murder (the Vickers has Thug Murder's stunning bassist). Unlike other cutesy Japanese girly punk bands, Thug Murder's vocals always sounded like they were spat thru clenched teeth by a chick more likely to rip off your scrotum than serenade you. Listen to any popular local Taiwan punk band, and you will most likely hear some Thug Murder influence. The local grrrl band BB Bomb even has a song dedicated to now defunct Thug Murder, "Don't Go!" Sunday, Jul. 31 at 9:20 on the Wood Stage.

First time Japanese bands include indie pop duet **Roly Poly Rag Bear** and glam rockers **Kishidan**. Making their second and third Taiwan appearances will be the Brit rock group **Transition**, Japanese indie rockers **Quizmaster** (who will be teaming up on stage with local stalwarts 1976), the Japanese emo band **Nature Living**, and the **Vickers**. There's also a new "Stone Stage" for hardcore and metal.

For more on indie electronic bands, see next page -Andy O'Brien



Bands to watch (from top to bottom) include Kishidan, Lisa Loeb, Moby, and Last Target. PHOTOS: TRA

Shoegazers of fire!!!!

Dan Snaith and Caribou: indie electronic learns to rock

BY DAVID FRAZIER

INDIE ELECTRONICA has needed a kick in the pants, a big brother to slap it on the back of the head and say “stop jerking off to your computer,” or maybe a George Clinton to whip it up with a “Shit! Goddamn! Get off your ass and jam!” Computer musician Dan Snaith is not that big brother, not that George Clinton, but he’s gotten the hint, and he brings the idea of stage intensity back into laptop-gazer’s goal of exploding the traditional singer-centric rock band. When he plays the Formoz Festival’s Electronic Stage under at 8:30pm next Friday night (Jul. 29) under his band moniker of Caribou, it will be with three musicians, two drum kits, guitar, bass, keyboards, and samplers creating a mix of noise, rock, loops, crescendos where it all comes together, and pop sensibility. And the vocals will all be pre-recorded because video projection is supposed to take the place of a lead singer!

Earlier this week, I interviewed Snaith by phone, reaching him minutes after he’d checked into a hotel in Perth, Australia, where his tour had just brought him. One of the questions I asked him was: more and more solo musicians are doing what bands once did, so how is that changing music?

“I think the way the mechanics of recording have changed so much in the last ten years – I guess the reason that people think my music is electronic music or whatever is because it’s recorded on a computer, but Metallica’s album is recorded on a computer as well,” said Snaith, going into the democratization of computer recording and multi-track recording process’ enabling single musicians to play all the parts on his or her own. He picks up, “I started to make music this way when I was 13 or 14 years old” – I break in to ask, “How old are you now?” He answers that he’s 27 – “and it was just so exciting. Because I’d be in a band and we’d try to record things, but it just always sounded like shit because we couldn’t afford decent equipment. We couldn’t put lots of layers on top of one another because it was a crappy four track that we were recording on. And then all of a sudden I could record a million parts over the top of one another. I lived way out in the country, and this was before I could drive, and all of a sudden I could do everything myself.”

Surprised, I ask: You were making music on your computer 14 years ago?

“Then I could just use one keyboard and my computer together and a really shitty sampler, but now I can record things straight onto the computer and then mess around with them.”

What kind of computer did you have back then?

“My dad’s Mac Classic. It was really, really basic what I could do, but compared to what you could do with crappy Radio Shack microphones...”

You mean that first, box-shaped Mac, the one that looked like a toaster oven?

“Yeah.”

So far this year, Caribou has already played some European festivals, done “a huge



Caribou, here going into fast forward, is one of several bands on the Formoz Electronica Stage. Others include French slow-core from the Konkri Duet, Japanese band/DJs Utabi, Poplar, the Aprils, and YMCK, and HK acts Snoblind and Pixel Toy. PHOTO: SILENT AGREEMENT

North America tour,” dates in the UK, and Australia. It’s coming to Taiwan through the invitation of Silent Agreement Records, which released the latest album, *The Milk of Human Kindness*. From here, they’ll go on to Macao, Guangzhou and then Japan. Snaith said his first contact with Taiwan was just an email from Silent Agreement’s Huang Yi-jin (黃一晉), but “Also, I guess this time last year pretty much, our friend Kieran Hebden who puts out records under the name Fourtet – he came over.” Then just after that show, “we met up in Australia. Kieran came right after [his Taiwan shows] to do a tour with us, and he was like I just had the best time of my life. And we’d already been talking with Yi-jin about getting us over, and I guess it was just a question of finding the right time.”

I ask Snaith what he thinks about laptop performers.

“I really like Kieran’s show, but he’s maybe the one exception to the rule that I don’t really like laptop shows very much. I’d kind of gone that route for a while but wanted something that was more kind of engaging, kind of physical or whatever, even though, I guess, in some sense the music that I make is electronic music.”

With this, he implies that laptop’s deadness brought him to this conclusion about live touring: “So we put some musician friends of mine together. There’s three of us on stage, there’s two drum kits, there’s video synched up to the whole commissioned specifically for each song. There’s playing guitars, keyboards, samples and all sorts of stuff. I want it to be a sort of sensory overload, kind of the opposite of somebody playing a laptop.”

Snaith’s collaborators are Peter Mitton and Ryan Smith. “I’ve known them for years and years. Ryan I grew up with, and Peter I met later in university. We’re all kind of from tiny little towns that are out in the country around Toronto.”

“We started doing this show – a live

show – in 2003, and it’s been the same band you know the music I make is in an individually, really isolated way; I have control over everything. This is far more collaborative. We kind of take the tracks apart and then work out our own versions of it.”

But on his own, Snaith prefers stacks of records to musicians. I say that this results in a more individual vision and ask if he thinks that’s true.

“Yeah, but the good thing about working with samples, for me anyways, is that I’ll throw content in from all over the place. I’ll pull a record off the shelf and try to find something that fits, and it’ll take the song in a completely different direction...and that kind of has the same input of having other members of a band. A lot of ideas come out that I wouldn’t have thought of, and the end result is that things shoot off on tangents and kind of change a lot of the time, which is really important to me.”

Going into a studio with bass, drums, guitars, he feels has a big danger of leading to a result that’s predictable. “Whereas in piles of thousands and thousands of records – say anything from the last 60 years or whatever – any kind of music could end up in there.”

Is vinyl what you usually sample from? “Yeah, because, well, I’m an obsessive record-collecting nerd or whatever, but you’re always looking for things people have forgotten or haven’t heard or isn’t on CD...”

Do consider yourself like a composer?

“I definitely think I’m more like a producer and arranger and composer than like a songwriter. The thing I’m always looking for in different kinds of music is a production idea that’s interesting coupled with a melody that I like or makes it sounds interesting. It’s kind of that that motivates me to make music rather than writing songs or writing lyrics. It’s more about coming up with interesting complement to the sound.”

Email the author: davidfrazier@lihpa.com

Guanghua shop owners should fear Mayor Ma

The city will raze its legendary computer market, but in exchange for what?

BY WOLF REINHOLD

RECENTLY, ANGRY shopkeepers from the Guanghua Computer Market (光華商場) in Taipei gathered in front of the city council building to protest the decision to close down their market.

Long a fixture for locals and foreigners alike, the market offers an eclectic mix of everything computer and peripherals on one floor to used books and magazines, music CDs and movies on another.

One of the largest computer trade shows in the world - Computex 2005 - on its Web site calls Guanghua "an important shopping spot, which you can never miss...."

Well, this year's Computex buyers, estimated to be around 27,000, were to be the last foreign crowd to shop at the venerable and important bazaar.

Taipei Mayor Ma Ying-jeou, calling the place an eyesore and unsafe, announced that the market will be demolished. Ma further announced that an alternate location will be provided by 2007. He also previously said that a temporary site would be found for the shops before the current site was pulled down.

Unfortunately, this is probably bullshit.

Take the Shihlin Night Market food court

as a very similar case study and one I am personally familiar with since I have lived near the market for the better part of eight years. According to a *Taipei Times* article dated Nov. 14, 2001, the food court was to be torn down for similar reasons and the temporary structure provided for the vendors of the food court was to "be used for three years until the old market is refurbished and made ready for business." The new food court, according to the same article, was to be "a nine-floor building built on the original location of the Shihlin market."

On Oct. 10 of the next year (ironically, the country's national day - an unintentional blending of tradition with the destruction of culture), city authorities turned off the power and water to the area to drive out anyone who thought the city was bluffing.

All that is interesting since anyone at the market today visiting the site of the former food court will see a large, flattened space surrounded by corrugated steel walls containing exactly nothing. It's not that the construction is just behind schedule - absolutely nothing has been done; not an ounce of concrete has been poured or a single nail driven. If Ma's promise is to be kept, five months from now a high-rise building ready-made for the vendors and the hungry public will have

risen from the now-vacant lot.

Ma's promise is about as bankable as trying to cash spirit money at the Central Bank of China.

According to a later *Taipei Times* report (that said the new facility will be six stories), Feng Chiu-huo (馮秋火), chief secretary of the Taipei City Market Administration, said that NT\$600 million had been earmarked for the permanent complex.

So where did the money go? Not for rebuilding the food court, that's for sure.

It's clear that the shop owners at Guanghua have reason to fear. At least the Shihlin Market food court owners had a place to go before their building was razed. Taipei City says that it's looking at three possible locations for temporary housing for the Guanghua Market, but "negotiations are ongoing."

Mayor Ma already has a lot of explaining to do; does he really want to continue tearing down what little of Taipei's history remains while tossing small business owners out on their ears?

Wolf Reinhold is a freelance writer based in Taipei. He can be contacted at wolf.reinhold@gmail.com.

Alleycat's Pizza

Alleycat's Neihu
NOW OPEN!

Alleycat's Lishui Jie
02 2321-8949 BI-6 LI Shui Street, Taipei
reservations@alleycatstaipei.com
alleycatstaipei.com

Alleycat's Neihu
67-1 Cheng Gong Road Sec 5, Neihu 02 2630-6278

Large Pies from N\$250
Quality Red Wine @ NT\$500

NT 500! Carlsberg!
HOLY S#&T!

(All you can drink from 9:30 till 2:00 am every Saturday)
Our Kitchen is open **everyday** from 5 pm till Midnight!
美味餐點每日提供 5 pm 至 12 am!

Citizen Cain

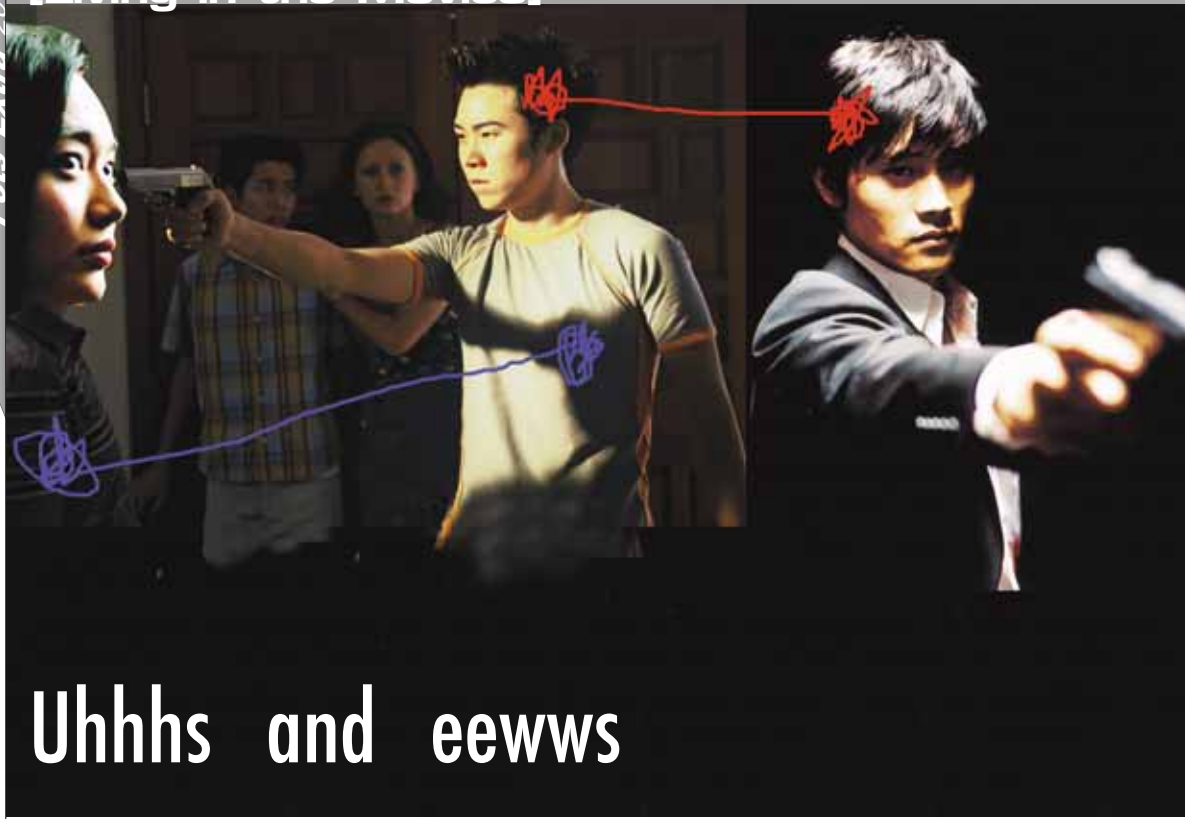
67 DONG FENG ST.
台北市東豐街 67 號

Reservations
02 2708-4557
Check out our new answering machine

ENPOTS
Se habla español

<http://en.pots.com.tw>

週報



Uhhhs and eewws

Strange connections - mixed screen captures from Ethan Mao and A Bittersweet Life

IMAGE: NING-I YEN

BY MALCOLM PARKER

EVERYONE HAS standards for determining movie excitement and I have two: giggle factor, and hair-raising factor. The former is the number of gleeful giggles that I emit as a result of something incredibly beautiful, cool, or entertaining. The latter is more serious and involves the hair on my limbs standing up at attention; it is accompanied by a low rumble, and happens rarely. Both, I am quite sure, are annoying to anyone in my immediate vicinity, but I am an ooh, an aawer, and a moaner, and I apologize to no one. The point is this: I get the giggles in *Kill Bill*, the hair-raising with the almost train meeting in *Caf? miere* (or Mary Magdalene singing in *Jesus Christ Superstar*), and absolutely zilch from anything this summer except the Almodovar.

- New This Week: Jul. 22 -

Ethan Mao

THEATERS: Spring Cinema Galaxy

See interview on the facing page.

(Quentin Lee, Canada/US, 2004, 87min, En/Ch subs)

A Bittersweet Life (不悔)

THEATERS: WV (Xinyi), WV (Miramar), Scholar, Cinemark, Carnival

The alternate title of this Korean revenge/gangster film is *La Dolce Vita*, but writer/director Kim Jee-woon, who did *A Tale of Two Sisters*, didn't have Fellini in mind making this, but rather French minimalist director Jean-Pierre Melville and his superb little heist film, *Un Flic*. Not that it shows in the use of extreme violence and high-tech style, but Kim stated in Cannes that he was inspired by the mix of irony and nihilism. The latter is out in spades in

this tale of a man taking on a mob. Seon-woo is a hotel manager with a difference; he has another life working for crime boss Kang. Kang wants Seon-woo to watch his new girlfriend whom he suspects of cheating. She is, but Seon-woo doesn't do what he was supposed to and pays the price in an *A Fistful of Dollars* style mauling. As in that film, the hero comes back with a few guns and a score to settle. As masochistic and sadistic as Park's *Oldboy*, *A Bittersweet Life* packs a few emotional jabs to go with the lights-out visual hooks. For adrenaline-spiked action, this is the film to see. (Kim Jee-woon, Korea, 2005, 118min, Kor/Ch subs)

Godzilla: Final Wars (哥吉拉:最後戰役)

THEATERS: WV(Xinyi), Cinemark, Shin Shin, President

A misnomer of a title, no doubt, but this latest edition of the rubber suited lizard is a battle of cosmic proportions. Godzilla, in cold storage in Antarctica, is thawed out as humanity's last hope against the Xilian, an alien race which sees humans as food. Good old Mothra joins the fray to aid the green machine, while the Xilian enlist Rodan, Gigan, and the Smog Monster. While it is still Michelin suited men - thank goodness - doing the fighting, the other technical aspects of the film have been updated since the series' premier installment 50 years ago, including some unfortunate *Matrix*-style effects that don't date well. It's not all monster on monster action, as the humans take on the Xilian with some chopsocky action. Though really, what everyone wants is for Godzilla to break out some tiger or eagle claw style moves to go with the Nuclear Dragon Breath. It's a bit long, and the fights are stretched out a bit thin, but unlike in the American take years ago, the director, Ryuhei Kitamura,

isn't disengaged and distanced from the material but joyful with it, and that makes all the difference. (Ryuhei Kitamura, Japan, 2004, 125min, Jap/Ch subs)

The Island (絕地再生)

THEATERS: Breeze, Cinemark, Mei Hua, WV(Xinyi), WV (Miramar), WV (Tienmu), Ambassador, Carnival, Hoover, President, Spring Cinema Galaxy, Chang Chun, Governor, Scholar, Shin Shin, Bai Lao Hui, Dong Nan Ya, Ju Xing, Ha La, Yang Ming

Another summer. Another Michael Bay movie. Sigh. Those who read regularly know that I possess little love for Mr. Bay and his bumper car slam cut cacophony of glossy incoherency. His last extravaganza, *Bad Boys 2*, is one of the most offensive films I had the displeasure of seeing and I spent many a day fuming over that fetid Bay of Pigshit. *The Island*, however, a sci-fi dystopia, holds promise of something more. Ewan McGregor and Scarlett Johansen are clones on the lam, running through a future society to save themselves from being harvested for some rich people wanting eternal life. Intriguing, though I imagine the somewhat Marxist implications will lie untouched and as for other possible issues such as free will, identity, and human nature? Well, I don't imagine thought will suddenly take a back seat to the need for amped-up car chases and the obligatory escapes from blooming fireballs of doom, but it may prove to be a film for those days when you need to retreat into dark, air-conditioned comfort, and that's not all bad. (Michael Bay, US, 2005, 127min, En/Ch subs)

- New Last Week -

The Blue Butterfly (藍蝶飛舞)

THEATERS: Majestic, Scholar

Quebecois filmmaker Lea Pool made interesting, sophisticated films like *A Corps Perdu* but perhaps her English reading isn't up to snuff since her new film is an exemplar of Hollywood bathos. The movie is just so over - over-written, over-wrought, and over-done. (Lea Pool, Canada, 97min, En/Ch subs)

Hitchiker's Guide to the Galaxy (星際大奇航)

THEATERS: Carnival, Le Sheng, Spring Cinema Galaxy, Scholar, Shin Shin, Breeze, Governor, Dong Nan Ya, Bai Lao Hui, Ha La, Cinemark, Yang Ming, WV (Xinyi), WV (Tienmu), WV (Miramar)

Watching this movie I was reminded of the movie within Robert Altman's satire, *The Player*: while the film has a fair handle on the droll humor, it ditches the absurdist but brilliant ending for something disappointingly happy and sappy. Pshaw. There are genuinely funny bits but the movie's general restraint and awful ending made me sigh with realization that the unimaginative Vogons at Disney Corp. had won again. (Garth Jennings, US/UK, 2005, 109min, En/Ch subs)

Madagascar (馬達加斯加)

THEATERS: major theaters

(Eric Darnell, Tom McGrath, US, 2005, 86min, En/Ch subs & Mand)

Theater locations

- East Taipei -

Breeze (微風國賓)

39, Sec 1, Fuxing S Rd (復興南路一段 39 號), in the Breeze Shopping Center

Cinemark (喜滿客京華影城)

B1, 138, Sec 4, Bade Rd (台北市八德路四段 138 號 B1), in the Living Mall

Mei Hua (梅花)

2F, 63, Sec 3, Hoping E Rd (台北市和平東路 3 段 63 號 2 樓)

Warner Village, Xinyi (華納威秀信義)

16-18 Songshou Rd (台北市松壽路 16-18 號)

Tel: (02) 2757-2345

- Ximending -

Ambassador (國賓)

88 Chengdu Rd (台北市成都路 88 號)

Carnival (嘉年華)

52 Emei St (峨嵋街 52 號)

Hoover (豪華)

89, Sec 2, Wuchang St (台北市武昌街 2 段 89 號)

Majestic (真善美)

116 Hanzhong St (台北市漢中街 116 號)

President (總統)

59, Sec 1, Zhonghua Rd (台北市中華路 1 段 59 號)

Tel: (02) 2388-5576

Showtime (日新)

87, Sec 2, Wuchang St (台北市武昌街 2 段 87 號)

Spring Cinema Galaxy (絕色)

10F, 52 Hanzhong St (漢中街 52 號 10 樓)

- North Taipei -

Chang Chun (長春)

172 Chang Chun Rd (台北市長春路 172 號)

Governor (總督)

219, Sec 2, Chang An E Rd (台北市長安東路 2 段 219 號)

Scholar (學者)

176 Changchun Rd (長春路 176 號)

Tel: (02) 2516-4340

Shin Shin (欣欣晶華)

247 Linsen N Rd (台北市林森北路 247 號)

SPOT, Taipei Film House (光點)

18, Sec 2, Zhongshan N Rd (台北市中山北路二段 18 號)

- South Taipei -

Bai Lao Hui (百老匯)

200, Sec 4, Roosevelt Rd (台北市羅斯福路 4 段 200 號)

Dong Nan Ya (東南亞)

3, Lane 136, Sec 4, Roosevelt Rd (台北市羅斯福路 4 段 136 巷 3 號)

Ju Xing (巨星全球影城)

1F, 36, Jingchong St (台北市景中街 36 號 1 樓)

Tel: (02) 2934-9399

Tel: (02) 2934-9399

- Shilin, Tienmu, Neihu -

Ha La (哈拉)

6F, 72, Sec 3, Kang Ning Rd, Neihu (台北市內湖區康寧路三段 72 號 6 樓)

Warner Village Miramar (美羅華威秀)

6-9F, 22, Jing Ye 3rd Rd (台北市中山區敬業三路 22 號 6-9 樓)

Warner Village, Tienmu (華納威秀天母)

4F, 202, Sec 2, Chongcheng Rd (台北市忠誠路二段 202 號 4 樓)

Yang Ming (陽明)

113 Wenlin Rd (文林路 113 號)

Tel: (02) 2881-4636

"A young, gay, teen rebel"

Quentin Lee talks about his new film, *Ethan Mao*

BY MALCOLM PARKER

QUENTIN LEE is quite overjoyed when I meet him. The Canada-based writer and director of *Ethan Mao*, an independent movie opening here this week after playing at the Taipei International Film Festival, pulls out his digital camera to show me a photo of the huge poster above the entrance of the Ximending theater where the film is booked. "It's the biggest release I have ever had!" he says happily. The audience for the festival screening and a preview screening held the previous night pleased him as well. "In North America and even Hong Kong, the people who come to watch the movie are 30 to 35-year-old gay men, a more literate kind of crowd. It's so hard to get the young people out. I don't know why. But in Taiwan...last night the audience was 18 to 25-year-old young gay men and I was really happy about that."

Though *Apple Daily* was up to its usual muckraking headline shenanigans, with an article out the day I interviewed him, local response to the film was so gratifying that Lee made an extra trip back to Taiwan from Hong Kong for some more promotional work. *Ethan Mao* is Lee's second solo feature, and as something of a genre piece it is a big departure from his last and more personal film, *Flow*. "Part of *Ethan Mao* is reality based and part is fantasy," he says. "My sister left home when she was 19...and I have some friends who were kicked out because they were gay, so I tried to imagine what would happen if I was kicked out of the house because I was gay. That's the reality part, and the other half is sort of a revenge fantasy." The movie, he continues, was partially made as inspiration for young gay men, who, at the cusp of adulthood, are existing in "a fractured space of imaginative power. I wanted to do a film about a young rebel and it eventually came out to be a young, gay, teen rebel. So I wrote that and got financing pretty quickly." Despite the fact that the film is fictional, he says, "people want to think that it is autobiography...that your identity coincides with the identity of the protagonist. There is, obviously, something very personal about it which drives me to make the film but there is an artistic construction over it."

Indeed, it is very much an artistic construction. Lee describes it as a film in which a "domestic drama becomes a thriller," and the split in the tone of the movie is matched



Director Quentin Lee in Taipei.

PHOTO: MALCOLM PARKER

with the different mediums for the two worlds that Ethan inhabits: that of his family, shot on location in 35mm, and that of the world outside, shot on digital video.

"I wanted more expressed boundaries inside the house, so that once we are inside the drama becomes upstaged, like in a Greek drama, and I also wanted things to be a little Brian de Palma-like, more controlled," says Lee. "Outside the house it's more about the two kids' life on the streets, so I went for a more Wong Kar Wai aesthetic, a little freer, a little more improvisational, to provide a bigger contrast to life inside the house."

The influences of Wong's *Happy Together* are apparent in the lives of the two young hustlers: the film is driven by Ethan's character and is a subjective narration. Once the film returns to the house there is much to be done, and the narration returns to a more objective view, although the events become very exaggerated and melodramatic as the fan-

tastic elements arrive.

Lee has always been interested in manipulating narrative and film form, coming as he does from an experimental film background, and, in some ways, his film seems to come from the New American Queer Cinema of the early 1990's, which featured such artists as Todd Haynes who worked within fixed parameters to come up with inventive and rewarding films. For him, it is the limits that have proven to be inspirational.

"You try to do what you can," he says, "but sometimes there are limitations...financially, economically, then you have to come up with creative solutions, and sometimes these creative solutions are the most beautiful and happy accidents that you could ever have, and that's what I like about low budget filmmaking. When it is a low budget film you can shoot whatever you like, and because it is low budget you have to be more creative."

JUST CALL ! THIS SPACE CAN BE YOURS !
For advertising info call: (02) 8667-6655 x243

GetSet 捷先
 ●●●●● 留學
 Study in the UK

www.getset.com.tw

(02) 2364-4676

★The Butterfly Lovers

Fri-Sat, Jul 22-23 at 7:45pm; Sat, Jul 23 at 2:00pm
National Theatre (國家戲劇院), 21-1, Chungshan S. Rd., Taipei (台北市中山南路21之1號)
Tel: (07) 537-0000
Tickets: NT\$1000-2500
The famous Chinese opera/violin concerto Liang Shan-Bo Yu Zhu Ying-Tai (梁山伯與祝英台), better-known as The Butterfly Lovers, is often compared to Romeo & Juliet. The theme of star-crossed lovers is certainly just as present here, with forbidden love inevitably ending in the demise of the two main characters. This production is put on by Dada Arts (大大國際娛樂), a Kaoshiung-based performance group.

★Catch of the Glimpse(補風捉影)

Sat, Jul 30 at 7:30pm and Sun, Jul 31 at 2:30pm
Taipei Metropolitan Hall (台北城市舞台), #25 Bade Rd, Sec 3 (八德路三段25號)
Tel: (02) 8861-1517
Web: jadeweb.myweb.hinet.net
Tickets: NT\$350-1000

Jade and Artists Dance Troupe focuses on traditional Chinese dance, often infusing it with more modern styles. This performance, whose name literally translates to "capturing wind and catching shadows," takes traditional martial arts and the chivalric knight (武俠 and 俠客) as its focus, using modern dance to give it new life.



★Hohaiyan Music Film Festival

(海洋音樂影展)
July 15-23
Web: www.tdda.org/hohaiyanmff/
The Hohaiyan Music Film Festival is exactly what it sounds like—a bunch of films that have something to do with music. This year's films is an eclectic lot, with showings of everything from classics like The Wall and A Hard Day's Night to popular movies like Almost Famous to new music documentaries entered for the festival. A full list of screenings is posted on the website, with a map of the various theatres participating.

★2005 Ocean-Ville Film Festival

(2005海洋城市影展) July 30-Aug 5
Spot (光點) #18 Zhongshan N Rd, Sec 2 (中山北路二段18號)
Tel: (02) 2511-7786
Tickets: NT\$150

This festival showcases recent films set in five countries. Representing Vietnam are three films by Anh Hung Tran-THE VERTICAL RAY OF THE SUN, CYCLO, and THE SCENT OF GREEN PAPAYA-and Tony Bui's THREE SEASONS. Hiroshi Shinomiya's GODS CHILDREN tells the story of a massive garbage dump that serves as a home for thousands of Filipinos. MON-RAK TRANSISTOR is the story of a suburban youth who heads to Bangkok to pursue a career in singing, and THE EYE 10 is about a legendary but fatal Thai game played to meet supernatural beings. The now classic MONSOON WEDDING represents contemporary India, and this past year's VANITY FAIR is a period piece set in post-colonial England (filmed on location in the UK and India). Finally we have Siddiq Barmak's OSAMA, filmed in 2004, making it the first Afghan film since the fall of the Taliban.



Museums

★Museum of Contemporary Art (MOCA) Taipei

(台北當代藝術館)
39 Changan W Rd, Taipei (台北市長安西路39號)
Tel: (02) 2552-3721
Web: www.mocataipei.org
Open: 10:00am to 6:00pm, closed Mondays
MEMBRANE ONTO MAGIC (膜中魔): Curator Rita Chang applies Physics' concept of time and space to the aesthetic experience of artists in an attempt to explore sensation beyond the visible. The exhibition combines a few 2-D painted-surfaces works with installation, including an eerily wonderful moving wall of light by Tau Ya-lun and Yan Chung-hsien's recreation of a famous painting from the Northern Song Dynasty in a ballroom-sized installation of pillows. Other artists include Agi Chen, Bluephoenix New Media Art, George Ho, Howard Chen, Cheng Hsiu-Ju, Huang Ching-Yi, Lin Chien-Jung, Paul Chiang, and Toshihiro Komatsu. Through Jul 24.

★National Museum of History

(國立歷史博物館)
49 Nanhai Rd, Taipei (台北市南海路49號)
Tel: (02) 2361-0270
Web: www.nmh.gov.tw
Open: 10am to 6pm, closed Mondays



ILLUSTRATION: LEON OS

OLD WORDS, NEW EXPRESSIONS: Solo exhibit for German artist Gunther Uecker (at the German Cultural Center). Through Jul 31.

CRANE WORLD: Joint exhibition for Yan En-Sheng (楊恩生) and Chen Jia-Sheng (陳加盛). Through Jul 31.

FROM THE LEGEND OF LADY WHITE SNAKE-THE HIDDEN TREASURES OF THE LEIFENG PAGODA (雷峰塔一秘寶與白蛇傳奇展): This exhibition is themed around the famous legend of the White Lady, a snake who purportedly transformed herself into a woman and fell in love with a young shopkeeper. After various incidents and encounters, she was trapped under the Leifeng Pagoda by the black magic of a crafty monk. Through Sep 7.

★National Palace Museum

(國立故宮博物院)
221, Sec 2, Chihshan Rd, Taipei (台北市至善路二段221號)
Tel: (02) 2881-2021
Web: www.npm.gov.tw

Open: 9am to 5:30pm, Mon to Sun
The National Palace Museum collection was accumulated over a thousand years by Chinese emperors and includes ceramics, porcelain, calligraphy, painting, ritual bronzes, jade, lacquer wares, curio cabinets, enamel wares, writing accessories, carvings, embroidery and rare books.

THE WORLD AND ITS WARP AND WOOF: This is an exhibition of Professor Johannes Hajime Iizuka's ancient map collection. Through Aug 31.

★National Taiwan Museum

(國立台灣博物館)
2 Sheng-Yang Rd, Taipei (台北市襄陽路2號)
Tel: (02) 2382-2699
Web: www.ntm.gov.tw

Open: 10am-5pm, Tue to Sun
Taiwan's oldest museum, founded by the Japanese in 1908, recently reopened after repairs. It houses five departments: anthropology, earth sciences, zoology, botany and education. The collection features specimens of Taiwan's indigenous animals and plants as well as cultural artifacts.

★TAIWAN IN MAPS (地圖台灣): A rare and voluminous collection of maps of Taiwan, including demographic maps, satellite images, and historical maps dating to pre-colonial times. Through Sep 18.

★Taipei Fine Arts Museum

(台北市立美術館)
181, Sec 3, Chungshan N Rd, Taipei (台北市中山北路三段181號)
Tel: (02) 2595-7656
Web: www.tfam.gov.tw
Open: 9:30 to 5:30, closed Mondays
PLAN TO WANDER (漫遊計劃): This solo exhibition by PAN ZHEN-RU (潘真如) takes the visitor on a "visual journey" about water. The artist explores lightness, heaviness, floating, and mankind's perpetual desire to explore the sea. Installation art. Jul 30-Sep 11.
CHEN XIAO-PENG'S SOLO EXHIBITION: Chen Xiao-peng (陳曉朋) is a painter whose work is characterized by abstract use of geometrical shape and line, done in acrylic. Not only will her important works since 2000 will be on

display, but there will also be a special work for the museum. Through Jul 24.

CHILDREN'S FACES, REFLECTIONS OF THE HEART: This solo exhibition of LIU GUO-ZHENG's oil paintings reflects of childhood experiences and social and domestic relationships. Through Jul 31.

AIR (空氣): The artist, YOU WEN-FU (游文富), has installed thousands of white feathers into the artspace to explore the space between heaven and earth-the air. Through Sept 11.

MEMORIAL EXHIBITION OF CHEN HSING-WAN: This solo exhibition is held in memory of the late Chen Hsing-wan (陳幸婉). Active from the 70s until her death in 2004, her work often had a natural element to it, and she utilized a wide variety of materials. Everything from ink and oil paint to cloth and animal skins has been seen at one time or another. Through Aug 21.

★THE SPECTRE OF FREEDOM: At this moment in Italy, Taiwan is currently sponsoring its sixth pavilion as part of the world's most important event for contemporary art. At home, the museum has created this retrospective of the past five Biennales, with all the works that were shown. Artists include Wu Ma-li, Chen Jun-jieh, Hou Jun-ming, and a number of others. Through Nov 6.

CENTURY OF TREASURES: Highlights from the permanent collection focusing on Taiwanese artists in the 20th century. The exhibition tries to convey how artistic concepts, trends, and materials have changed over the course of the century. Through Jan 22, 2006.

Galleries

★Hong Gah Museum

(鳳甲美術館)
5F, 260 Dayeh Rd, Taipei (台北市大業路260號5F)
Tel: (02)2894-2272

Open: Tue-Sun, 10:30am-5:30pm
STORYNEST 2005 SOLO SHOW-THE SPECIMEN OF MEMORY: This is an exhibition of photographs, text, music, and pictures altered by digital technology. Through Jul 31.

★IT Park Art Gallery

(伊通公園)
2-3F, 40 Yitung St, Taipei (北市伊通街40號2-3樓)
Tel: (02) 2507-7243

SPRING ETHER COMING AND GOING (春去春又來): A solo exhibition by Jun T. Lai (賴純純). Through Aug 6.

★Taipei MOMA

3F, 19, Lane 252, Sec 1, Dunhua S Rd, Taipei (台北市敦化南路一段252巷19號3樓)
Tel: (02) 8771-3372
Web: www.taieimoma.com
Open: Tues-Sat, 11am-7pm
CAREFREE-TAIWAN PERFORMANCE ART RELAY (好自在-行爲錄像接力展): MOMA has invited 3 young artists to give solo exhibitions in a relay format, one after the other, to explore self-existence through the media. Video performance is heavily used. The first exhibit is called IN LIU MAOAN, WAITING FOR DEUTSCHLAND (在留茂安-等待德意志), and showcases

GAO JUN-HONG's (高俊宏) reflections on two separate traveling experiences. Beginning Aug 13 is WISH TO ENJOY THE END IN DISAPPOINTMENT WITH YOU (但願與你空歡喜), a solo display of the work of ZHENG SHI-CHUAN (鄭詩嵩), focuses on failed expectations and the fiction of happiness. Sept 3 marks the beginning of the last part, ENDLESS RECALLING (所以我們反覆呼喊), in which the artist Su Hue-Yu (蘇維宇) twists dialogue and music into a new kind of listening experience to explore the spurious nature of the screen.

★Taipei Artist Village

(台北國際村)
#7, Beiping E. Rd. (北平東路4號)
Tel: (02) 3393-7377

Open: 10am-6pm, closed Mondays
SIGN (符號): A solo exhibition of Patrick Palucki's work. Installation art. Through Aug 14.

THE SECRET DIARY OF AH-DE--阿德的秘密日記-手抄篇: International and local artists PATRICK PALUCKI, HONG YI-QING (洪意晴), ALBA NAVAS SALMER, AYUMI MATSUZAKA (松坂愛友美), and SANDRA TOBIAS have come together to create an exhibition that bridges the gap between the artist and the audience, allowing the audience to see and experience the birth and process of art. Through Aug 14.

★TIVAC

(台灣國際視覺藝術中心)
1F, 29, Lane 45, Liaoning St, Taipei (104台北市遼寧街45巷29號1樓)
Tel: (02) 2773-3347

Open: Tue-Fri 12pm-9pm, Sat-Sun 12pm-6pm, closed Mondays

WALKING OUT OF TIME (走出時間之流): Solo photography exhibition of the work of Lin Pei-xun (林珮熏). Lin's altered black and white photos evoke a very dreamlike feeling even as they explore the lines between reality and supernatural, flesh and spirit, and above all, the eternal life of the inner self as it drifts through the currents of time. Through Aug 3.



★Your big chance, Hemmingway

With a measure of skepticism, enPOTS is accepting applications for prospective freelance book reviewers. Interested parties must on his/her own be able to research and find books of interest published within the last 12-15 months. Subject matter, in rough order of priority, is: Taiwan, Asian pop culture and novels, intellectual trends particularly relevant in Taiwan (post-colonialism, Pacific archeology/linguistics/genetics, sinology, globalism/glocalism, etc.), and liberal intellectual trends that could in some reasonable stretch of the imagination be pertinent in Taiwan (e.g. anti-capitalism, media, etc). To apply, send your first review with an image of the book cover: 700wds. Send to: davidfrazier@ihpao.com.



活動、講座

●表·面·容·積——城市建築的假說事件

Surface · Aspect · Container · Volume-The events of hypothesis about architecture in the city
2005 趙欣怡作品發表

Solo exhibition by Chao Hsin-Yi

這個展覽主要是以一個建築體做為對象物處理，將所有可以敘述的表面或容積當作一件作品，來進行所謂的建築事件與假說。將一個由居家轉變為藝術展演的空間，進行建築工地樣態(modality)的模擬，原始的建築體在外部包圍與內部遮蔽的操作下，如空外建築體表面模擬圖，讓進入空間者，對於此空間容積只能具體感受，而無法得知的是被鷹架與帆布架構所包圍的夾層空間(建築外牆)是否存在，或正在消失，以及加入其他工地與工程物件，以及戶外工程的警示圖來建構一種屬於空間假說(hypothesis)。展場內部去除了展演空間該有的模式，使進入者在空間裡感受一般建築體的功能性與存在感，同時亦不存在的建築事件(events)。在既已建立的水平建材地面上，將自然表面覆蓋於上，錯置了本應屬於室外的人工草皮，召喚人處於都市生活裡需要自然存在的微薄可能，卻在進入一個應該屬於街道的視覺的室內空間裡(工地現象)，藉由強迫性的身體行為為介入，而告知了自然表層與都市表層的衝突與矛盾。身體行為的路徑會留下自然表層死亡的痕跡，也由於室內空間的缺乏陽光照射與水分滋養的條件下，很快地，人為建築行為將取代一切的記憶與生存。

展覽日期：2005/07/30 (六) -2005/08/14 (日)
座談主題：『工地的非工地狀態 / 非工地的工地狀態』
座談時間：2005/08/05 (五) 19:00
與談者：黃海鳴、陳志誠、黃位政、顏忠賢、林宏璋(暫定)
活動地點：南海藝廊(台北市重慶南路二段19巷3號)
開放時間：週三~週日 14:00~21:30
相關網站：
<http://r6.ntptc.edu.tw/>
<http://www.wretch.cc/blog/egging>
E-mail: chao.hsinyi@msa.hinet.net
TEL: 02-23925080

●守護樂生·全民進駐 國際協力工作坊

◆活動背景：位於新莊的樂生療養院，是1927年日本政府在台灣所建，強制收留當時的癲癲病患者，戰後繼續作為一個療養所，院內現在住著300名已經痊癒的阿公阿嬤，樂生院為日治時期建築，至今已有78年歷史，從形式(仿歐式圓拱、閩式三合院)、建材(如傳統屋瓦、木結構)都是現代建築學習的典範。近日院方以要搬遷到新大樓為由，不願修繕房舍、修剪花木，任由垃圾堆置，讓院民過得很不舒服。所以我們決定發起「國際協力工作坊」，號召有志之士進行樂生院房舍修繕、粉刷油漆、環境維護等工作，現場由木工與油漆師傳領班，傳授DIY 整修技術，由於反應熱烈，故加開第四、五、六梯次。
◆工作項目：
一、院舍門窗、走廊、油漆粉刷。
二、協助院民居家環境打掃，院社外觀清潔美化，大樹修剪。
◆活動時間：
第五梯次 7/23-7/24 第六梯次 7/27-7/28
第七梯次 7/30-7/31
◆注意事項：
1. 報名請註明梯次(不限一梯，可報名多個梯次)
2. 基本上是週六日，但週一到週五我們都在，若願意留下繼續幫忙，非常歡迎
3. 週六日無法參加但有意願者，可寫信與我們另約方便的時間
4. 若有住宿需求，我們可以幫忙安排住在園內空房間

◆工作表
10:00-11:00 認識樂生、工作說明
11:00-12:30 Working
12:30-13:30 午餐與休息
13:30-15:30 社會運動理論與實務

15:30-17:30 與院民交流時間 / keep working
17:00-18:00 心得分享
18:00- 院內晚餐或回家
◇音樂與社會運動：黑手那卡西工人樂隊社會實踐與自我轉化；如何轉化為運動組織者？鍾君竹(日日春關懷互助會秘書長)
◇社會運動與紀錄片：十四十五號公園的經驗協同討論者：黃孫權(破週報總編) 運動組織 / 組織運動；社會運動的策略與組織操作經驗王芳萍(公娼運動組織者) 小組討論：如何讓弱勢者發聲、行動？如何在運動過程中研判情勢與規劃行動？如何面對弱勢者的不同利益選擇？ 小組討論：分析樂生現況與組織策略田野工作實習：與弱勢者溝通、激勵
◆交通方式有車族：台北縣新莊市中正路794號，距輔仁大學約一公里無車族：於西門捷運站6號出口搭635號公車(成都路上)可直達樂生院門口
◆聯絡人：林琬純 b91208034@ntu.edu.tw 0972332812 賴澤君 r2544020@ntu.edu.tw 0958944725 唐啟惠 b90504115@ntu.edu.tw 0968329510

●第八屆古蹟、歷史建築保存、再利用暨古蹟保存科學國際研討會

主辦單位：中原大學設計學院文化資產研究所
會議時間：中華民國94年11月12日(星期六)
會議地點：中原大學張靜愚圖書館一樓國際會議廳(請於研討會前一個月上網確認位置圖)
參加對象：
本次研討會人員以150人為原則，包括
1. 政府各相關業務人員
2. 學術機構人員
3. 古蹟保存專業界含建築師、營造廠、專業技術人員等
4. 社會各界關心古蹟保存人員(參與人員將可於公務人員學習護照上登錄)
研討內容：
1. 古蹟、歷史建築保存與再利用的理論。
2. 古蹟、歷史建築的調查研究技術。
3. 古蹟、歷史建築的保存科技與修復技術。
4. 古蹟、歷史建築的民眾參與、管理維護與經營策略。
參加費用：
報名費500元整，於研討會當天繳納。
報名方式：
請於94年9月1日起至10月15日止前填具大會報名表並依要求傳送。
大會將於中原大學設計學院文化資產研究所網站 [<http://www.cy-cu.edu.tw/~heritage/>]，張貼參加人員名單。
論文徵稿：提交論文者應同時填具大會報名表，並請依據論文摘要格式要求，於94年8月31日前郵寄或以電子檔案傳送。經審查後，於94年9月30日前以網路及電話通知。
通過者請於94年10月15日提交論文全文電子檔。中原大學 / 設計學院文化資產研究所 地址：中壢市中北路200號

E-MAIL: lily1907@ms62.hinet.net
連絡電話：03-2656129 聯絡人：林莉莉、曾惠真助理
傳真電話：03-2656152

●尋找我的部落寶貝-順益博物館夏季親子半日遊

你知道達悟族的拼板漁舟是如何拼組成的嗎？你知道如何搶救修補排灣族古陶壺的缺口嗎？你知道阿美族的傳統服飾該怎麼穿嗎？你知道怎樣用原住民的母語和人打招呼嗎？在順益台灣原住民博物館裏，經由我們的闖關遊戲式導覽解說，你可以和展場文物有更深入的互動，除親眼觀察文物、欣賞影片外，我們還有機智問答、開口學說母語、試穿傳統服飾等趣味活動，讓參觀者可以深入淺出的方式認識台灣原住民各族的文化特色，體驗原住民生活智慧的寶藏，達到「通關達陣、快樂學習」的豐富之旅。
活動地點：順益台灣原住民博物館(台北市士林區至善路二段282號)
活動時間：週六 7/23、7/30、8/20、8/27 或週日 7/24、7/31、8/21、8/28，可選擇上午時段 09:30-12:00 或下午時段 13:30-16:00，每時段共計2.5小時
活動內容：影片欣賞半小時(台灣原住民從哪裡來-原靈 3D立體動畫電影)、導覽1小時(展場趣味問答闖關遊戲)、DIY 創作1小時(搓揉揉琉璃珠教學)
活動費用：每人180元(含門票、講師、材料等費用)
參加對象：對原住民感興趣之大、小朋友。
報名方式：請提早預約報名，以免向隅。可透過傳真：02-28412615，E-mail: clalexliu@yahoo.com.tw 或電洽 02-28412611 劉小姐。
活動資訊與報名表下載請上網：<http://www.museum.org.tw/newmenu.html>
●「垂死之家」的心靈學習之旅
如果你在追求物質與享受的同時，心底會有小小的聲音提醒你不要迷失了自己；如果你一直在尋找生命的價值與生存的意義；想把現在做些有意義的事。如果你樂於助人；又有勇氣照顧一群垂死的病人；如果你想開拓你的視野，且願意接受貧困生活的洗禮。如果你一直想在人生的某個階段走一趟垂死之家，卻苦於缺乏動力；你就是我們要找的人

主辦單位：國際志工協會
活動地點：印度加爾各答
參加對象：

- 1. 20-35歲，
- 2. 樂於參與團隊活動及分擔團隊工作，
- 3. 具英語溝通能力，
- 4. 有志願服務經驗，
- 5. 具文字、影像記錄能力，
- 6. 身體健康，能適應落後地區的生活環境，
- 7. 2005年9月下旬~10月中旬之間，可以挪出14天假期，
- 8. 負擔所有相關費用(訓練、機票、簽證、交通、食、宿...等，基本花費約台幣30,000元)，
- 9. 全程參與所有訓練課程(行前/7-9月每月至少一次，每次為期兩天；行後/10-11月共一次，為期一至二天)，並配合後續相關分享活動與宣傳。

報名方式：
1. 請填具所附之報名表(介紹你自己，告訴我們為什麼你是最佳人選)，e-mail 至 ivataiwan@yahoo.com.tw 或郵寄至105台北市三民路80巷3號8樓之2國際志工協會收，聯絡電話：0910-016486。
2. 報名截止日期：2005年6月5日。
3. 面試日期：2005年5月24日至6月10日。
4. 錄取通知：2005年6月20日前。

倘若時間與人力能夠配合，我們可接受十人以上的團體報名；訓練與出團時間將另行安排，僅酌收訓練費用。

課程、培訓

●順益台灣原住民博物館【部落百寶箱-原住民文化系列講座課程】

主辦單位：順益台灣原住民博物館
協辦單位：國立東華大學民族語言與傳播學系
講座主持人：孫大川教授
活動時間：2005年7月至10月，隔週六 7:00-9:00PM
活動地點：誠品書店敦南店 B2 演講廳(台北市敦化南路一段245號)
活動對象：社大學生、對原住民文化感興趣之大專院校學生及社會人士

<http://www.ntch.edu.tw/pro/2005jazz/>

KENNY GARRETT Quartet

Saturday, August 20 19:30 National Concert Hall

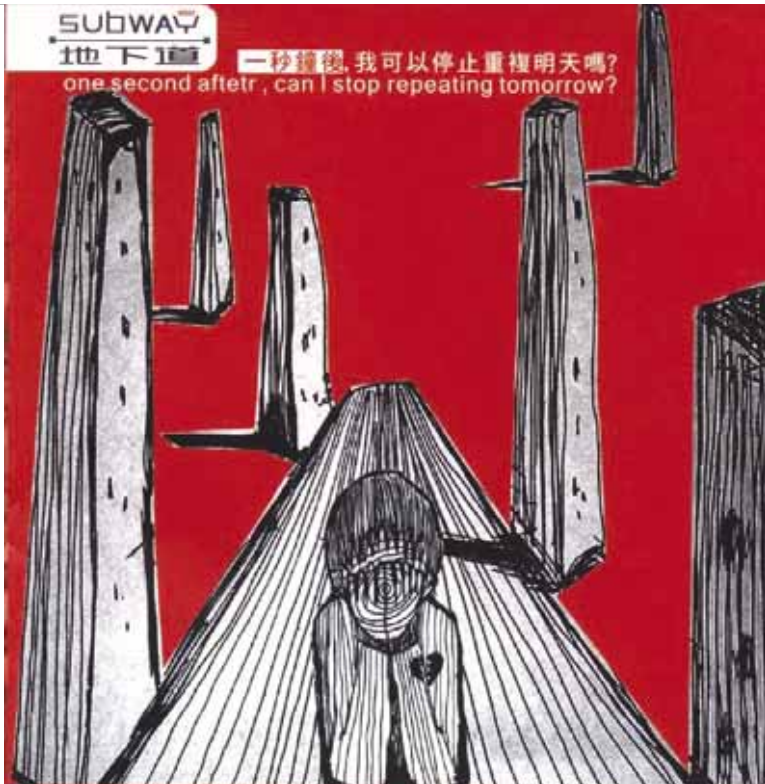
當今alto saxophone第一人！
讓台灣樂迷癡癡守候的超級巨星！

來自美國東岸的
SUPERSTAR
薩克斯風手
肯尼·賈瑞特
四重奏

8.20
星期六 晚7:30
國家音樂廳

兩廳院夏日爵士派對 05 SUMMER JAZZ





後七六的種子，在台中發芽 -----評 地下道樂團 《一秒鐘後，我可以停止重複明天嗎？》專輯

藝人：地下道樂團
專輯名稱：一秒鐘後，我可以停止重複明天嗎？
發行：Roc Steady



有罩杯，更有實力-----評 Triple G Cup同名EP

藝人：Triple G Cup
專輯名稱：Triple G Cup
Triple G Cup獨立發行



1. Fat Joe ft Nelly
Get It Poppin (Atlantic)
2. Kanye West ft Jay Z
Diamonds Are Forever (Remix) (Rocafella)
3. Keith Lawrence
Goin True EP (Muzik Ed)
4. Ying Yang Twins
Wait (Remix) (TVT)
5. Wordsmith
Apocalypse When? (Sit Tight)
6. Common
Go (Geffen)
7. Tony Yayo
So Seductive (Interscope)
8. Ludacris
Pimpin All Over The World (Def Jam South)
9. 50 Cent
Outta Control (Shady/Aftermath)
10. DMX
Pump Ya Fist (Def Jam)



1. LOC
Ring Ding Ding
2. Damien Marley
Welcome To Jamrock
3. Turbulence
Notorious
4. Capleton
Gosh
5. Elephant Man
Willie Bounce
6. Kiprich
Telephone Line
7. TOK
Journey
8. Foxy Brown & Sizzla
Come Fly With Me
9. Shaggy ft Olivia
Wild 2night
10. Buju Banton & Sizzla
All Shall Be Well

文／中坡不孝生

一直以爲，台中有的是如中台灣艷陽般怎麼揮霍青春熱血也不會覺得可惜的硬蕊龐克，然後是廢棄倉庫鐵皮圍籬上滿牆咄咄逼人的嘻哈塗鴉；此外還有一些文藝青年喜歡聚在彈子房裡用民謠吉他抒發細膩情感，就是不曾注意到原來喧囂的台中火車站前還有一條安靜低調的「地下道」。

My Bloody Valentine、Ride、shoegazing早已是北部玩團青年口中毫不經意、不加思索，甚至像嚼了一整天的口香糖般乏味無力的字眼從這群標榜「慘綠少年」的台中青年嘴裡吐出來竟有如太陽餅的香味般異常芬芳——厚實麵皮包裹著麥芽糖，酥滑鬆軟不甜膩。

是啊，真的一點也不甜膩，還散發出淡淡的憂傷。原本看著側標、唱片內頁一拖拉庫一世「英」名，從U2、MBV、到Coldplay，又加本土英倫搖滾教主1976，讓我懷疑揣測半天，地下道會是一個電吉他嗡嗡作響的「陽光男孩噪鬱團」，還是又一個假Brit-pop之名，行芭樂之實的「男孩團」呢？

當《給親愛的妳，我在妳破碎夢幻的太空中漂浮》前奏一出來，就證明我杞人憂天的可笑，如Cocteau Twins般夢幻的ambient旋律結合了些許Black Tape For A Blue Girl的深沉，是近來聽過最好的一首intro；《我不知道》讓我直覺想到的不是後龐克那些偉大且已經死去的名字，反而像是Interpol，可說是台中市在爭取古根漢美術館在台設館失敗後，一首足以代表台灣與國際後龐克大復興潮流接軌的偉大歌曲；貝斯單音的厚重陰沉不斷襲來，迷幻吉他的反饋音牆填滿了虛空，慘綠少年令人心碎的吶喊迴盪在終年白色日光燈照明，沒有出口，沒有盡頭的地底甬道。

《一秒鐘》復興了《The bends》時期的Radiohead與早期1976的美麗哀愁，負面的情緒字眼不斷浮現，只盼望妳能理解我不是在裝可憐；《2002，夏日的憤怒與哀愁》用15秒乾澀骯髒的吉他刷弦喊出在地的生猛，一聲痛心疾首的「幹！」像是不忘本的胎記；《灰色的妳，灰色的我》是一首美妙的dream-pop，一片蒼白朦朧迷霧裡電吉他的獨語是找尋妳的腳步的唯一指引；《偶然間》帶著和專輯開場曲一樣的slow-core/ambient氣息，接近曲末一陣突兀不合拍的猛烈鼓擊是象徵著美麗夢境的幻滅崩毀嗎？不驚恐也不傷痛，只是冷眼旁觀；《真空海風》由暗漸漸轉亮的post-rock調子邀請著你我隨著海風飄向真空，遭透了現實不用再提。

身處「後七六」時代的地下道，已經站穩了腳步，沒有躁動的節拍怒吼，只有永不停歇的連綿幽情；就等著你/妳找個飄著微雨，天空灰白一片的日子將這片《一秒鐘後，我可以停止重複明天嗎？》放進唱機裡隨著旋律重複夢境，忘卻傷痛，搭配太陽餅服用後，療效更佳。

文／中坡不孝生

由於歷史因素，台灣對於日語漢字名詞的挪用、使用率與接受度相較於其他華人地區來的高。不管從「寫真集」、「AV女優」、「熟女」、「型男」、「援交」（上述大部分都來自於日本的情色文化）到草地音樂節首次現身於媒體的「宅錄系」，再在顯示出台灣對日本在釣魚台主權與漁權問題上的絕對弱勢不是沒有原因的。

會提到「宅錄系」，全然是因為在唱片行裡買到了這一張手工自製只有三首歌的EP；樂團自製自發專輯早已經不是新鮮事，但能在連鎖唱片行裡買到如此「宅錄」的商品（CD是空白燒錄片貼上貼紙，封頁背面的樂團網址是用簽字筆手寫上去的）卻是本人頭一遭。

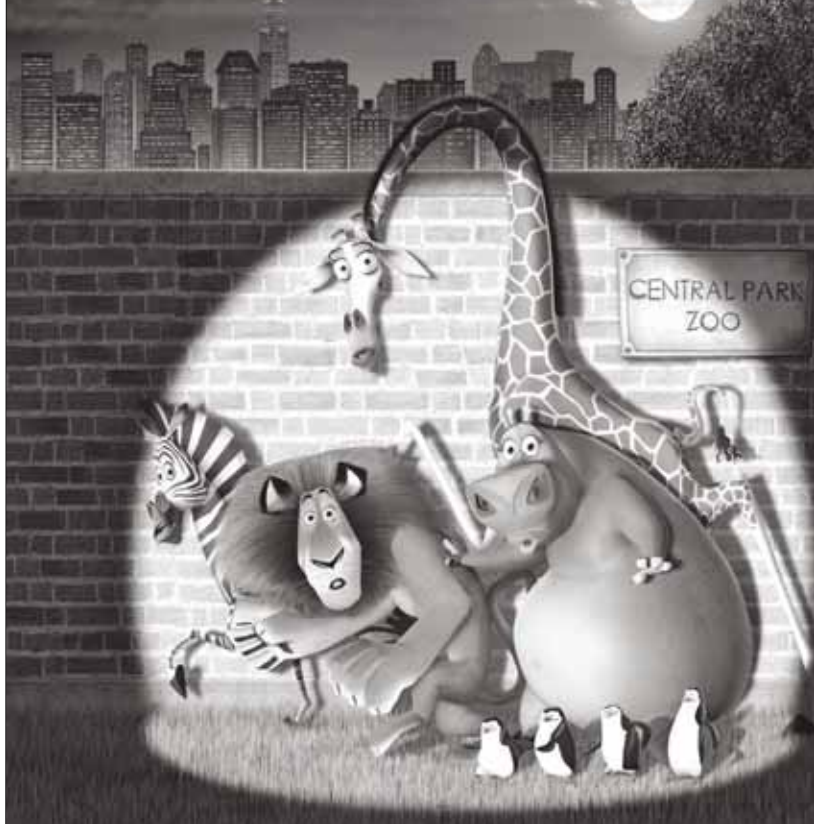
這個由貝斯手陳楷（前Speed Ball吉他手），吉他手兼主唱小凱和鼓手小猴所組成的Triple G Cup於今年春天成軍，在此之前團員們皆已經是身經百戰的各方好手。從官方網站簡略的個人資料透露出他們之間音樂品味上的交集：陳楷與主唱小凱都喜歡The Used這個美式另類金屬團，而小凱和鼓手小猴的共同愛團則是U2，其他對他們產生影響的也都是美國樂團（如Green Day、Pearl Jam）。

在尚未看過上述基本資料，也未聽過碟內歌曲之前總會對這樣DIY的產品、團名和唱片封面設計先入為主地判定這是一張一路衝到底的龐克，聽完之後卻發現代誌不是憨人不才所想的那麼簡單。《Oh!Baby》和《給我女朋友》雖呈現出該團深受美式punk-pop薰陶的根源，但《Oh!Baby》錚錚作響的空心吉他、鈴鼓的unplugged演奏配上曲末復古電風琴的美妙合聲伴奏，卻是英國post-punk樂團慣用的清新。

《給我女朋友》用Green Day熱血喊出對愛情的渴求已經不是新鮮的玩意兒，但曲子中後段轉換成慢板三拍子的藍調solo象徵心情鬱悶的符號讓這首歌不至於太無趣；《執迷不悟》展現出power-trio的爆發實力，grunge加上nu-metal的吶喊道出求愛被拒，灑脫自立的男兒志氣。將EP中三首歌對照著前述團員們的音樂喜好，不難發現其面向的呈現及呼應。

寫這篇文章的同時，電視上正好播出四名年輕女子利用F罩杯的胸部製造話題，販賣青春肉體的新聞，並大言不慚地說如此行徑是生活所逼；那我想這個號稱「三個G罩杯」的樂團絕對比她們更有實力養活自己，各位看倌，您說是吧！

《馬達加斯加》非洲荒野上的神奇自動吐鈔機



文／葉郎

這其實是一個既讓人興致盎然又不免毛骨悚然的有趣情境：

動物園裡的斑馬不知為何開始對於一個叫做「The Wild」的地方產生憧憬，接下來一行人陰錯陽差地流落到一個古怪的荒島，斑馬的好友獅子並意外被激發野性，所有的動物好朋友在他眼中突然通通變成美味的牛排。過去被人類餵食的他可能從來沒有想過這個恐怖的情境，命中注定了他得靠著將他的好朋友生吞活剝才有辦法活下去。

這樣的命題同時也創造出了電影《馬達加斯加》中一個讓人拍案叫絕的畫面。這隻獅子作了一個「美國心玫瑰情」的夢，自己扮演了躺在玫瑰花瓣中（剛剛經歷性解放的）安奈特班寧的角色，只是從天而降的不是玫瑰花瓣，而是一塊塊牛排。

我相信對於一個正要跟小朋友說故事的人來說，這個故事真的充滿了各種知識的牛排。這部電影可以有關他在離開父母之後要面對的世界，有關人吃人的資本主義，有關成人世界的矛盾，有關身分認同，有關教養跟

馴化，有關友誼，甚至有關性。我說的不是莎士比亞或是什麼複雜的經典，我說的是像《怪獸電力公司》、《超人特攻隊》、《海底總動員》以及《星際寶貝》這樣的電影。

但我說的不是剛剛上映的電影《馬達加斯加》。那部電影只有夢工廠的行銷專家到處搜尋賣座的牛排所留下的痕跡。

電影交織著給兒童的笑點和成人的笑點，試圖複製《史瑞克》的經驗：電影充斥著生硬的諧仿片段

，很明顯是年初的《機器人歷險記》的效應；電影中甚至有個大眼猴的角色幾乎是直接移植自《史瑞克》中意外走紅的大眼鞋貓。等到必須解決獅子的議題之時，他們則態度隨便地丟給牠生魚片壽司，告訴牠「這樣你就可以不用吃你朋友了」。

我們幾乎可以想像，當這些專家把比較有意思的原訂片名「Wild Life」改成了形象比較鮮明、比較朗朗上口的「馬達加斯加」，並開始在電影上映日期整整一年之前就開始利用可愛的動物形象大作廣告戰之時，他們並不十分確定他們到底打算講什麼故事。

結果，這其實是一群電影觀眾的冒險故事。九年前，當傑佛瑞卡森伯格與迪士尼總裁艾斯納不歡而散，並與史蒂芬史匹柏自立門戶，我們開始有一個憧憬：也許他們會帶領我們離開由會計師和律師統治的好萊塢，來到一個無拘無束的……「The Wild」。從去年的《史瑞克2》、《鯊魚黑幫》那時候我們就應該發現到了，夢工廠帶領觀眾來到的其實是一個更古怪、更難以忍受的國度——由行銷專家統治的國度。

你也知道的，一個行銷專家的夢想中，從天而降的一定不是創意、不是啟發、不是趣味，而是沾著牛排肉汁的神奇自動吐鈔機。



- 最佳影片
《Page 3》, Madhur Bhandarkar
- 最佳男主角
Saif Ali Khan, 《Hum Tum》
- 最佳女主角
Tara, 《Haseena》
- 最受歡迎影片
《Veer Zaara》
《Autograph》
- 最佳編舞
Prabhu Deva 《Lakshya》,
- 最佳劇本
《Page 3》
- 最佳剪接
《Page 3》



- 最佳喜劇影集提名
《Arrested Development》, FOX
《Desperate Housewives》, ABC
《Everybody Loves Raymond》, CBS
《Scrubs》, NBC
《Will & Grace》, NBC
- 最佳劇情影集提名
《Deadwood》, HBO
《Lost》, ABC
《Six Feet Under》, HBO
《24》, FOX
《The West Wing》, NBC

華裔男同性戀的大躍進 《志同盜合》

文／李幼新

香港出生、美國成長、加拿大國籍的華裔導演李孟熙的《志同盜合》(Ethan Mao) 在我看來是華人社會同志議題的大躍進，「殺父」殺得出類拔萃，令人絕倒。看看台灣社會，父母虐待（甚至虐殺）兒童的新聞層出不窮，行使父權把兒女當財產當工具造成無數羅密歐與茱麗葉的悲劇（可記得前不久，女孩的母親對勞工男孩的階級歧視，棒打鴛鴦，女孩向男孩奉上裸照，男孩散播裸照而後自殺的慘事？）。某些學校訓導處與某些教師自己也剪短髮來強制學生髮禁，等於刺瞎別人眼睛、砍斷別人手臂再自戳眼睛，自殘手臂還自以為公正、公平，真是荒謬絕頂。奉勸那些需求學生髮禁的師長，倒不如把自己的陰毛剃光還來得公平些！這些父母、教師、訓導處人員，還有死抱儒家大腿不放的學者（譬如許倬雲……）最應該來看看《志同盜合》這樣的電影，好好自我反省反省。

雖然張小虹解讀蔡明亮電影《河流》

看出戀父與殺父的兩個面向，不過那是間接殺父，男同性戀不生小孩讓儒家教條的傳宗接代絕子絕孫。《志同盜合》卻是男主角開槍射傷了父親，真槍實彈對付父親。導演的聰明是先讓父親不仁（起初是發現兒子男同性戀，悍然把兒子驅逐出門；日後兒子與好友回家劫劫而不傷人，父親卻殘暴拿刀行兇），迫使兒子不得不義，甚至是為了救人／阻止血腥，稱不上不義！

有點像巴索里尼電影《定理》與蔡明亮劇本《小逃亡》，外人闖進一個中產階級家庭瓦解這家原有的平衡，戳破寧靜和諧的假象，狠狠看穿了父慈子孝的偽善。人際關係因而調整，家人彼此撕破臉卻也有了自省的機會。何春蕤認為本片常有以往著名電影的這個片段那個枝節，卻又每次突然峰迴路轉或是另有新意。《志同盜合》的闖入者並非巴索里尼或蔡明亮的外人，而是自家人，而且是被父權、被異性戀霸權、被儒家（在華裔社會的）霸權逼到死角的兒子／男同性戀！所以更教老朽腐儒不案，也更讓青少年痛快！繼母（Julia Nick Son 飾演）受到衝擊，

居然對男主角的拉丁美洲裔男同志好友（Jerry Hernandez 飾演）滋生「性」趣，導演一舉三得，解放了年長女性、華裔女性的情慾，更超越血統、種族與年齡，不諂媚美國白人，不自溺華裔框架，甚至不只愛異性戀男孩，開展少男老女配。主角的弟弟（David Tran 飾演）末了對男同性戀的羨慕神往，簡直媲美紀德小說《浪子回家》的結局。同父異母的哥哥（Kevin Kleinberg 飾演）的俊美容貌，則是本片免費提供的怡人男色。導演讓男主角既背叛父親的／傳統的家又難以割捨而牽腸掛肚，而接二連三惹來自己與拉丁少男的（可能的／果真的）殺身之禍，是本片既懂得一放一收的張力與劇情的曲折變數，又暗中作了家的巧妙辯證。拉丁少男遠比男主角更重友誼、更能自我犧牲，成全別人，使得拉丁少男的悲劇英雄與華裔主角的鬧劇英雄構成有趣對比。華裔導演既不讓華人孤芳自賞，流於自溺，又不巴結美國白人，反而看出拉丁／同志／少男的精神美，可喜！主角綁架家人是真是幻？夢比現實更真？本處虛實交錯，高招！

不只是鱷魚手記—尋找台灣同志文學書寫軌跡

書名：台灣同志小說選
作者：朱偉誠主編
出版：二魚文化



該書企圖追本溯源為台灣同志文學寫史，並嘗試作出一九六〇迄今的歷史分期，依序為起步期、開展期、問題期、狂飆期，以及尚待觀察的新階段。從歷史縱深觀點選出輕薄短小的短篇，這些短篇隱身在各小說中，有的具有實驗性質、開拓性高，有的現在幾乎取得不易，有些短篇在同志書寫歷史上身分幽微。從文學的斷片中，追尋台灣文學裡，愛人同志們毫不畏懼地相愛著的表情。(Sabin)

王丹的文化評論散文集

書名：《我聽見雨聲》
作者：王丹
出版：大田



1989年天安門廣場後，今天王丹寫文化評論。過去，他發表過詩、回憶錄、紀載生活感言的雜文等等。在新書《我聽見雨聲》中，可能仍然未能滿足那些關心中國民主運動的讀者，但不失為一本具有啟發性的文化評論散文集。特別是昔日民運份子評論羅大佑、邱妙津、張國榮、王家衛等，雖然不如當年在廣場上演說時的鏗鏘有力，但窺探革命人物的內心世界，始終是閱讀該書的額外趣味；這份趣味，當然地，在王丹對《革命前夕的摩托車之旅》的感言中，大量傾瀉寫出。(大圈仔)

引人入勝的世界神話圖鑑

書名：《神話的歷史》(History of Mythology)
作者：維若尼卡·艾恩斯(Veronica Ions)；譯／杜文燕
出版：究竟



以地緣作為區分神話類型的標準，絕對是最笨的一種；而該書示範的，卻可能是最高明的一種。維若尼卡·艾恩斯別開生面地舉出九種神話類型：「世界的由來」、「神與女神」、「英雄」、「妖怪」、「動物」、「地獄」、「遠征」、「來世」，到「世界的毀滅」。在個別分類當中，並陳不同文明的相關神話，選樣周密而且圖文茂，對充實歷史、藝術知識故然有幫助，而神話本身的深層啟發，更是無價。(大圈仔)

主體不滿足：從社會科學自找麻煩的「輕視」與「規避」說起～～



書名：《誰是恐怖主義》
作者：Jonathan Barker；譯／張舜芬
出版：書林
文／劉彥廷

「恐怖主義」一詞本就帶有輕視的意味，之所以名之正是今天各種主體認同的尋求中，無法忍受不受重視、孤獨所導致的種種行為，霸權國家不願觸及、漠視甚至打壓這種「他者」的看法，回答了「恐怖主義」為何沒有止休的一天。作者精簡分析了西方社會的關懷，輕易地規避了對本身後設文本的批判，反而對「恐怖」與「反恐」的無間持續，做了最好的註解。

《誰是恐怖主義》是在嚴謹的西方社會科學訓練下的作品。西方社會科學的訓練基礎，要求的是研究立場與價值上的中立，研究者必須先壓抑自我的主觀，才能落實客觀公正的理論要求。然而，這樣試圖在一場研究中求出得以引證在其他案例的理論根基，而將情緒的反應乃至行動的抉擇，都得以在一連串的數據或學理分析中求得解答的論述方式，本身就帶著一種霸權的主觀氛圍。

因此，這種無法神入對方情境的「理性」分析，在面對價值思考乃至意識型態不同的主體時，就顯的可笑與無知。證明了所謂的西方社會科學理性，不過是種知識霸權的宰制。正如傅科所言，重點不是說了什麼，而是誰在說。

「恐怖主義」已成為國際社會的重要「主體」之一。「主體」的存立需要仰賴一連串的認同行動，彼我的區隔、社群的建構以及挫折時的宣洩，這種對自我認知的尋覓旅程，直到近年才在國際政治理論上受到重視。

了解作者所說的，還是順從他所說的？

911之後的美國，或許就如紀傑克(S. Zizek)在《伊拉克》一書所說的，重點不是在於「恐怖」問題，而是對國際秩序的建構出現了歧異的想像。從冷戰結束至今，不管是杭廷頓(S. Huntington)的文明衝突論、布里辛斯基(Z. Brzezinski)試圖在《大棋盤》裡為美國擬訂的國際格局，或是Friedman在《了解全球化》中提出的多元國際主體，從意識形態下解放的國際社會，正在積極的找尋下一個平衡點。

表面上，似乎這樣多元並起的理論陳述，表彰著美國乃至西方社會科學在提出解答、分析問題的過程上，具備開放理性的公共辯論空間，但實際上，能否進入此一公共空間，甚至是否有一能讓各種「主體」平等對話的公共空間，本身就是個疑問。

因此說了什麼並不重要，重要的是能進入這個平台爭取發言權。就好像消費者到麥當勞點餐，配餐的多樣性是其次，重點是來麥當勞消費一樣。

「輕視」與「規避」，無法停止的恐怖與反恐

《誰是恐怖主義》試圖在論述的過程中，避免將「恐怖主義」定義成一言堂的困境，然而他背後對民主政治的擔憂與關懷，卻吐露了作者的言論平台，仍是另一種文本的侷限。

穿越邊界，記憶母親



書名：《管家》(Housekeeping)
作者：馬麗蓮·羅賓遜(Marilynne Robinson)；譯／林則良、李佳純
出版：麥田

文／鄭美里

最好是捻暗了燈，讓夜的黑和一點冷冽的氣息流進來，讀這本書的時候，那麼你可以穿越微光與黑暗的模糊邊界，流進瑪莉蓮·羅賓遜(Marilynne Robinson)筆下的世界，那個先後寄

居著三代女人的廚房，被靜默籠罩，因為希薇阿姨偏好在黑暗中吃晚餐，總是直直地瞪著窗外，想著她到過的地方、認識的人，窗玻璃彷彿浮現著一個戀戀不忍離去的面容；最好是一個人，即使有點孤獨也好，翻閱著紙頁，結冰的湖面、雪花紛飛，那麼你可以跟隨敘述者茹絲，讓生命中因失落而不斷復返的記憶走到哪就跟到哪，想像著種種可能，編織著不同的版本，終至分不清真實和虛構——茹絲說，要是我能說個清楚，我會告訴你單純的事實經過。好在不能，你嘆一口氣，看見一則標題叫做「湖奪走兩條人命」的剪報，這則剪報後來被希薇阿姨別在領子摺口下面，屍體未被尋獲，故事有了不同於新聞報導的其他可能。

這是本讀來讓人覺得「清冷」的小說，儘管故事的素材——搭火車墜湖而死的祖父、守衛家園的祖母、自殺的母親、流浪的阿姨……可以很老套地被搞成熟哄哄的八卦，幸虧作者筆下的詩意留給我們哀愁的想像空間。《管家》是一個關於失落的故事，一個從記憶、訴說中療傷的故事；也是不同女性傳承的匯集處，——歷經心不在焉的母親、完美但控制性強的祖母、無能的姑母、自由親密但沒有內外之別將家裡變成資源回收場一般的阿姨，面對一再的失去，曾經形影不離的兩姊妹最後選擇了不同的人生——露西兒下定決心追逐溫暖光亮的另一個世界，過正常、成功的生活，而茹絲則追隨希薇阿姨、經歷重生，成為一個蒐集故事、說故事的流浪的人，發現了生命可以不再恐懼、得以自由自在的秘密：「要是你不去抗拒寒冷，而只是純粹放鬆去接納它，那麼你就不再感到寒冷讓人不舒服。……我餓到可以開始學會飢餓的樂趣，而且我在幽冥中快活自在……我可以感受到我正在逐一地突破每一項需求的極限。(p.283)」可貴的是，作者穿越了女人在家庭中、在浪遊中的疆界，呈現出來的並非對立、憎恨，更多的是理解和同情。

「死去的並不必然就會失去」，作者讓我們知道，在死去的東西上可以感覺到生命，舊字典裡的壓花、一只盜杯，或一顆風吹落的蘋果……儘管記憶會修改、變形，它一點也不可靠，但「不管我們遺失什麼，虔心的渴求會將它再度還給我們。即使我們在作夢而渾然不覺，憧憬，就像個天使，呵護我們，撫摸我們的頭髮，給我們帶來野草莓。(p.217)」終究，是書寫召喚記憶、創造記憶，讓我們相信：一切終將圓滿。

Theme Bookstore Charts 本週主題書店排行榜



- 1.男同性愛聖經(性林文化)
- 2.惡女書(印刻)
- 3.搖頭花e-Flower(喬周)
- 4.到不了的地方，就用食物吧!(大塊文化)
- 5.同性戀性史(柏室科藝)
- 6.舊愛(北極之光)
- 7.這夜那夜(北極之光)
- 8.我的台客男友(威向)
- 9.台灣同志小說選(二魚文化)
- 10.同志伴侶諮商(心靈工坊)



- 1.性別教育最前線——多元文化的觀點(女書)
- 2.感謝那個性騷擾學生的男教授(女書)
- 3.教授為甚麼沒告訴我?論文寫作的枕邊書(學富)
- 4.穿梭N度空間的女人(女書)
- 5.校園現場·性別觀察(女書)
- 6.性要怎麼教?——性教育教師自學手冊(女書)
- 7.複雜的性:從多元文化角度探索性(女書)
- 8.兩性平等教育的本土發展與實踐(天培)
- 9.她——身體的故事(女書)
- 10.跟著妹妹搭巴士(女書)

Buy or Die
破報業務部

【原裝正廠】、【最新人2】、【明天通機】特效群

機戰未來
STEALTH

機戰飛行配件 大方送

即日起~7月31日(日)到全省國賓影院看電影, 隨票附贈「機戰未來」抽獎券, 詳填資料參加抽獎, 就有機會把「機戰未來」概念鞋、3D筆記本、紀念胸章、軍帽牌項鍊等相關電影贈品帶回家! 抽獎券數量有限, 送完為止!

活動獎項:
「機戰未來」特製紀念概念鞋(市價約3,000元) 20雙
「機戰未來」3D筆記本 20本
「機戰未來」飛行員飛行紀念胸章 20個
「機戰未來」軍帽牌項鍊(可重組項鍊) 10個
得獎名單將於8/5(五)公佈在國賓影城網站 www.ambassador.com.tw 並請另行通知得獎者。
活動詳情請洽國賓影城查詢處。

馬達加斯加 創意著色比賽

即日起至7月31日(郵戳為憑), 凡國小六年級(含)以下兒童, 至台北國賓微風影城/台南國賓影城現場免費索取著色圖畫紙或上國賓影網 www.ambassador.com.tw 下載黑白稿, 完成作品繳交郵寄至國賓影城, 獲得優勝的20名超級小畫家, 即可獲得國賓電影兌換券4張和「馬達加斯加」絨毛娃娃1隻!

國賓影院保留上述活動修改或變更之權利

台北市復興南路一段39號7樓
台南市中華東路一段66號/88號
台北語音訂票專線: 02-5551-7999
網路訂票: www.ambassador.com.tw

如果沒有這本小說, 整個世代將沒有名字!

麥田出版

X世代
Generation X
Tales for an accelerated culture

道格拉斯·柯普蘭創造了X世代!

三個二十幾歲的年輕歷史難民, 未充分就業, 教育程度過高, 極度注重隱私, 難以預測。正如所反映的群體, 他們的憤怒無處發洩, 憂懼無人可解, 他們與社會的脫序, 也沒有文化可以填補。

我要X世代!

麥田出版與破週報合辦來函送書活動!
註明您的姓名、電話、地址、E-Mail, 「我要X世代」等資料, 傳真到: (02) 82191216, 或 E-Mail: neuve@lihpao.com 就有機會得到X世代, 送完為止! 會用Mail通知得獎者。

【法國年度鉅作】
讓您擁有的樂章引領您遨遊絢爛的聖彼得堡!

將軍與忠狗
Le chien, le general et les Oiseaux

DVD 7月感動發行

◎2004年威尼斯電影節最佳電影配樂
◎法國影帝「鄧華」菲利浦諾瓦秀白
◎2004年宜蘭國際兒童電影節參展作品
◎2004年橫濱法國電影節首部長片動畫參展作品
◎2004年台灣國際動畫影展參展作品

影藝廳套票

影痴價 760元

◎影藝廳電影票四張(國華大戲院/新華戲院, 使用)
◎加贈「影藝廳」課程優惠券1張(價值500元)
◎「影藝廳」課程優惠券2張(價值300元)
◎豪華大戲院會員, 加贈紀念品一份

一塊酵素皂闖出一片天、產品包裝設計大賽! 五萬元現金等你來挑戰!

綺芮妮生物科技有限公司長久以來致力研發中日生物科技天然發酵技術, 以及相關產品推廣及開發, 擁有水果酵素與菇菌複方多醣體的生產工廠及技術研發團隊, 全自動控制製醱槽量產技術工廠微生物發酵天然植物萃取濃縮純化乾燥複方保健食品設計生產以及委託研究案等... 綺芮妮生技公司從一塊簡單的酵素滋養皂到現在一系列的美容保養產品, 包括: 酵素滋養皂系列、多醣體面膜、乳霜保養品系列、護膚保養品系列、以及經典代理系列。目前該公司舉辦產品包裝設計大賽只要年滿18歲以上, 男女不拘, 國內外人士皆可參加, 以商標級產品名稱為設計方向, 賦予產品全新設計風格, 並以電腦或徒手繪製圖檔標註尺寸, 字樣及色票, 燒錄製光碟或列印於A4紙張後郵寄至綺芮妮生物科技有限公司, 北市信義路二段30號2樓。就有機會得到五萬元?金。詳情請見網站 http://www.ern.com.tw/

有夢最美! 育達幫你圓!

根據日前由就業服務中心所提出的資料分析中顯示, 目前企業用人標準主要取決於員工本身的專業表現, 也是決定薪資高低的最大原因, 同時專業能力愈強, 被取代的可能性愈低。國內向來以培養專業人才為宗旨的育達高級商業家職業學校(育達商職), 自民國38年創校至今已走過五十六個年頭, 培育出不勝數的專業人才, 該校張主任表示, 讓孩子及早發現自己的興趣, 選擇自己想要學習的方向, 會比填鴨式的強迫其學習來得有效率, 而且早學習其有興趣的專業科目, 不只能夠為將來踏入社會鋪路, 更能夠替日後升學奠定基礎。張主任表示, 育達商職從現在有十多種專業科別, 包括高職部的商業經營科、資料處理科、幼兒保育科、應用英文科、應用日文科, 以及綜合高中部的觀光餐、飲學程、電腦平面動畫學程、商業服務學程、資訊技術學程、以及學術學程社會組, 只要對自己未來有夢想的人, 都歡迎加入育達的行列, 入學諮詢專線日間部: (02) 2579-8311 夜間部: (02) 2577-5469。

專挑新鮮貨!
Kijiji就要專挑新鮮貨~自我介紹送22手機

你在找工作嗎? 想找哪一種工作? Kijiji(讀:酷集集)現在要給你好機會, 只要您上網填寫您的工作需求及一段推薦文字, 即可參加 BenQ Z2 及 Motorola C310 手機的抽獎哩! 同時只要參加就有機會獲得 Kijiji 紀念T恤一件(預計送出50件)。

「不只幫你找工作, 還要給你好機會!」

Kijiji 活動詳情網上看: www.kijiji.com.tw

新舞臺之友 夏日入會專案

這個夏天 加入【新舞臺之友】 就有機會 忙裡偷閒, 奢華一夏!

您有機會免費欣賞林懷民老師精選的【新舞臺】新舞風 2005現代舞系列節目。

並入住 國聯大飯店 極具時尚品味的豪華套房。 還有機會在摩登舒適的國聯板石咖啡廳, 享用創新義式美食或優雅的英式下午茶。

凡於94/7/1至94/8/31加入【新舞臺之友】, 即可參加抽獎活動, 有機會獲得以下優異贈禮:
頭獎: 2005新舞風賞券二張 + 國聯大飯店「雙人行政套房兩天一夜, 含兩份歐式自助早餐」招待券一張
二獎: 2005新舞風賞券二張 + 國聯大飯店板石咖啡廳兩人份晚餐招待券
三獎: 2005新舞風賞券二張 + 國聯大飯店板石咖啡廳兩人份下午茶招待券

活動詳情及【新舞臺之友】入會資訊 請上【新舞臺】網站 www.novellhall.org.tw 或撥電話服務專線: 02-2758-8909

活動網址: www.dvworld.com.tw/gosh-dv4
收件截止: 2005年8月10日

大獎等您拿!
MobiNote 頂級MP4播放器
Ulead DVD Workshop 2.0

2005 學生數位影像創作競賽
拍你的小電影

這個世界瞬息萬變, 這一分鐘還是焦點的結晶, 下一分鐘就成了過期的新聞。在一片沸沸揚揚的不確定聲中, 只有「堅持」是唯一的救贖。因為相信, 所以堅持, 因為堅持, 所以貫徹始終。

由張艾嘉小姐所成立的財團法人張艾嘉文教基金會, 今年繼續舉辦「拍你的小電影2005」學生數位影像競賽, 以「堅持宣言」為題, 鼓勵青年學子從事數位影像創作, 在十分鐘的短片中, 用DV表達個人其來有自的堅持!

破週報 ENPOTS 破英文

燃燒的噪音

當代中國地下音樂年報

1. 信用卡訂閱
填妥以下之信用卡訂購單直接傳真即完成訂報手續
傳真電話: 02-82191216

2. 國內郵政劃撥破:
戶名: 台灣立報社
劃撥帳號: 12283295
請在劃撥單背後註明訂閱期數如 51 期或 102 期我們將在收到您劃撥之款項後主動將破週報寄出

3. 門市訂閱
週一至周五 AM:11:00-PM:6:00, 親洽本公司訂閱
住址: 台北縣新店市復興路 43 號 1 樓
<破週報讀者服務專員 林淑慧>
聯絡電話: 02-86676655 分機 243

信用卡訂閱購單

姓名: _____ 訂購項目: _____

先生 小姐 信用卡別: VISA MASTER
聯合 JCB

身分證字號: _____ 發卡銀行: _____

出生日期: ____年____月____日 信用卡有效期限: _____

就讀學校: _____ 信用卡號: _____

職業: _____ 訂購總金額: _____

聯絡電話: _____ 簽名: _____

日: _____ (須與信用卡背面一致)

夜: _____ 訂購日期: _____

送貨地點: _____

訂購項目:
 1. 破報12期(400元)
 2. 破報25期(800元)
 3. 破報52期(1600元)
 4. 破報104期(2560元)
 5. 破報25期 加購「燃燒的噪音」特惠價1000元
 6. 燃燒的噪音(360元)
 7. 跳舞時代電影版DVD(399元)

演出 確認

野台
開唱



電子|龐克|環保|街頭|搖滾|素食|全球千萬銷量|

百變音樂獨行俠 MOBY 魔比

日本樂團大公佈!!!

●年年受到日本富士音樂祭邀請的搖滾樂團「KEMURI」、●廣受日本熱血青年推崇的「搖滾樂團THE BACK HORN」、●日本七年級的人氣樂團「RICO」、●音樂中充滿震撼與寂靜輪迴交替的「Cilone-index」、●俏皮活潑的樂團「金的三番街」、●人氣四人女子樂團「DaTURA」、●堅持隨性音樂的「GOOFY STYLE」、●將與台灣樂團「1976」合作演出的「Quizmaster」、●還有「Naturet Living」、「Grim Force」等日本獨立音樂創作樂團，創下最多組日系樂團登台演出的紀錄。



6個表演舞台！還有近百支美英日台港韓樂團將陸續公布！7個主題區！民俗SPA區、三重影展、迷離揮角、美食區、浪漫夜景區...熱情奔放的主題區內容即將公布！

活動日期：西元2005年7/29(五)、7/30(六)、7/31(日)
活動時間：17:00~23:30
活動地點：台北市兒童育樂中心(兒童樂園 圓山公園入口)
票價：900元(單日,只開放當日購買)、1200元(三天聯票,只限預售票)、1500元(三天聯票,當日購買價)
售票地點：請洽活動官方網站,或兩廳院售票系統
活動官方網站：WWW.FORMOZ.COM



29.
30.
31.
2005.07.



2005 FORMOZ FESTIVAL

野台
開唱

手握手聯票 給我三天 最美好

請洽官方網站 www.formoz.com 一買10張送一張的購票優惠囉！還有更多優惠的購票方案，兩廳院售票系統及各搖滾據點都買的到！搖滾據點購票可享

中華電信 強力搖滾



乙酉年野台開唱